

Seminar zu den Herrscherurkunden des Hochmittelalters im römisch-deutschen Reich



Andrea Rzhacek, Renate Spreitzer
Österreichische Akademie der Wissenschaften
Institut für Mittelalterforschung
Abteilung Editionsunternehmen und Quellenforschung
Diplomata-Abteilung der Monumenta Germaniae Historica



Masarykova univerzita, Ústav pomocných věd historických a archivnictví, 2015

Humanismus

Johannes Trithemius

Johannes Sichardus

Wiguleus Hund,

Metropolis Salisburgensis, continens primordia christianæ religionis per Boiariam et loca quædam vicina, catalogum videlicet et ordinariam successionem archiepiscoporum Salisburgensium et coepiscoporum Frisingensium, Ratisponensium, Patauiensium, ac Brixinensium simulque foundationes et erectiones monasteriorum et ecclesiarum collegiatarum (1582)

Gallia Christiana,
in provincias ecclesiastica distributa; qua series et historia archiepiscoporum, episcoporum
et abbatum Franciæ vicinarumque ditionum ab origine ecclesiarum ad nostra tempora
deducitur ... (1656 ff.)

Ferdinando Ughelli,
Italia sacra sive De episcopis Italiae et insularum adiacentium, 9 Bde. (1644-1662)

Bella diplomatica

z.B. Streit des Klosters St. Maximin bei Trier mit dem Erzbistum Trier

Streit der Reichsstadt Lindau mit dem Stift St. Marien

Daniel Papebroch – Jean Mabillon

Charles-François Toustain und René-Prosper Tassin,
Nouveau traité diplomatique (1750-1765)

A XII. Kal. Majas, anno XLIII. regni domni nostri CHLO-
TARII Regis. Ex quo intelligitur, basilicam Diony-
sianam à monachis excultam fuisse ante Dagobertum
Regem, qui eam ita munificentia sua auxit & locu-
pletavit, ut monasterii primus auctor à posteris me-
ritò habitus sit. Vide Supplementum.

V.

Dagoberti Regis Præceptum, quo monasterio Dionysiano villam Iticiniscoam
concedit.

Ex autographo
corticeo.

DAGOBERCTHUS REX Francorum Viris Illustribus WANDELBERTHO Duci,
RAGANRICO domestico & omnibus Agentibus presentibus & futuris... promerere aterna, vel
de caduca substantia erogandum locari gaudia sempiterna. Igitur nos reipsa considerantes prout in ater-
num vel aliquantulum mereamur justorum esse consortes, villa cognomenante Iticiniscoam*, in pago
Parisiaco, qui fuit LANDERICO & GA..NERICO germanis & addicionebus... e vel meritum
ad basilica domni Diunensi Martheris pecoliaris patroni nostri, ubi ipse preciosus dominus in corpore
requiescere vedetur... dem devoti sumus per tempora bona propitiante Domino impartire presenciali-
ter plena devotione visi fuemus concessisse. jubentes etenim vol... reis, silvis, pratis, pascuis, aquis,
aquarumve decursibus à die presenti, qualiter ab ipsis... dominetur, vel ad fisco nostro presente nunc
tempore in Dei nomine possedetur, ex indulgentia nostra ad ipsa sancta Basileca concessa qua... à.
dicatione percipiant specialius... ti pauperis inibi consistentibus pro regni stabilitate vel remedium anima
nostra absque ullius in postmodum refragatione temporebus debeat profecere, & ut fiat ut dum nos ad
Clero vel pauperes ac ipso loco sancto consistente... au... s... a vel in aliquantulum... omne... in-
commoda generetur. Et ut... tam au... tempora inviolabilem capiat firmetatem, manus nostre sub-
scriptionibus infra... DAGOBERCTHUS REX subf. DADO optolit. Datum dies quindecem, anno
decimo regni nostri in Dei... Clipiacco.

Anno 632.

* Escouien.

NOTATIO.

Ex variis, quæ in archivo Dionysiano habentur,
Dagoberti diplomatibus, unum hic tantum exhibe-
mus, quod & apud Dubletum deest, & in indubitato
autographo habetur in papyro Aegyptiaca scriptum,

nec integrum legi potuit ob materiae caducitatem, uti
nec duo Chlodovei secundi, relata in libro v. Aliud
habes in Supplemento.

Mabillon,
De re diplomatica S. 465

ORIGINES GVELFICAE

QVIBVS

POTENTISSIMAE GENTIS

PRIMORDIA, MAGNITVDO, VARIAQVE FORTVNA

VSQVE

AD OTTONEM QVEM VVLGO PVERVM DICVNT,

PRIMVM BRVNSVICENSIVM ET LVNEBVR-
GENSIVM DVCEM

EX AEQUALIVM SCRIPTORVM TESTIMONIIS, INSTRVMENTIS
PVBLICIS, STATVIS, LAPIDIBVS, GEMMIS, SIGILLIS, NVMMIS, ALIISQVE
MONVMENTIS SVPERSTITIBVS DEDVCVNTVR, ET IN
COMPENDIO EXHIBENTVR

OPVS

PRAEVBNT E DN. GODOFREDO GVILIELMO LEIBNITIO

STILO DN. IOH. GEORGH ECCARDI LITTERIS CONSIGNATVM, POSTEA

A DN. IOH. DANIELE GRVBERO NOVIS PROBATIONIBVS INSTRVCTVM,

VARIISQVE PERNCESSARIIS ANIMADVERSIONIBVS CASTIGATVM,

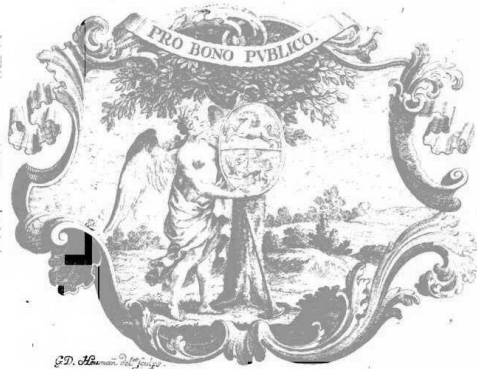
IAM VERO IN LVCEM EMISSVM

A

CHRISTIANO LVDOVICO SCHEIDIO, I.C.

SERENISSIMAE FAMILIAE GVELFICAE A SCRIBENDA HISTORIA.

TOMVS I.



HANOVERAE

SVMPTEBVS ORPHANOTROPHEI MORINGENSIS

EXCVDEBAT HENRICVS ERNESTVS CHRISTOPHORVS SCHLVTERVS.

MDCCCL.

Das *erste Ausgab* 1710

Deutsche Reichs-ARCHIV,

in welchem zu finden/

I. Desselben Brund: Befehle und Ordnungen/
als: die Güldene Bull/der Religions- und Land-Friede/ Käyser- und Königl.
Wahl-Capitulationes, Reichs-Abschiede und Conclusa, Ofnabrück- und Münster-auch
Nimweg- und Nyfwidischer Friedens- Schlüsse / ingleichen Käyserl. Reichs- Hof- Rath- Cammer-
Pernliche Hals-Gerichts-Executions-Müng- und Pollicey-Ordnungen/ferner die Reichs-Matricul und an-
dere allgemeine Verfassungen/ nebst denen wichtigsten auff dem Anno 1663. sich angefangenen / und bis dato noch
währenden Regenspurgischen Reichs-Tage/ in Staats-Kriegs- Justiz- Müng- Post- Commercen- und andern / des
Käyserl. Majestät ins Reich ausfertigen lassen/
Pollicey- Befehls halber/ ergangenen Sachen/ auch was deswegen vorige und jetzt höchstlöblichst regierende Röm.
Käyserl. Majestät ins Reich ausfertigen lassen/

samt einem aus den Legibus Fundamentalibus gezogenen
Examine Juris Publici Germanici Novissimi,

so wohl einer
zuverlässigen Nachricht von der Wahl eines Röm. Käysers und dem jetzigen Reichs-Tage
zu Regenspurg/ als denen beyden höchsten Reichs- Gerichten / nemlich dem Käyserl. Reichs- Hof- Rath/
und Käyserl. und des H. Reichs Cammer- Gericht zu Wehlar/ worinnen nicht allein von deren Gleichförmigkeit/ sondern auch
ihrem Unterschied gehandelt wird/ bezuglichen von denen bey gebachter Käyser- Wahl und Erkhung/ auch Reichs- und Depuration- Tagen/ in-
rodachonen ins Ebur- und Fürstl. Collegium, dann Reichs- Lehens- Empfängnissen und Nichts- Erklärungen/ allichen Ceremonien.

II. Die merckwürdigsten Reccessu, Concordata,
Vergleiche / Verträge / Erb- Verbrüder- und Vereinigungen/ Pacta und
Bündnisse / auch Armistitia und Instrumenta Pacis, oder wie es sonst Nahmen haben
mag / welche zwischen Käyser und Königen / ingleichen Chur- Fürsten / Fürsten und Ständen des Heil.
Römischen Reichs in Geist- und Weltlichen Sachen auffgerichtet und geschlossen / wie nicht weniger
was zwischen Reichs- Ritterschafften / auch Frey- und andern vornehmen Städten verglichen und
abgehandelt worden.

III. Jetzt höchst- hoch- und wohltermeldter Chur- Fürsten/
Fürsten und Stände des Heil. Römischen Reichs sonderbahre Privilegia und Freyheiten/
auch andere Diplomata, woraus Derofelben Würde/ Hoheit/ Rechte und Gerechtigkeiten behauptet
werden können; dann ferner unterschiedene Documenta und Urkunden /
welche zu Erläuterung

des Deutschen Reichs- Staats

nützlich und nöthig sind.
Aus denen berühmtesten Scribenten / raren Manuscriptis, und durch kostbare Correspondenz zusammen-
getragen alles in eine richtige Ordnung gebracht/ mit dienlichen Summarien und Anmerkungen/ auch einem vollkom-
menen Register versehen/ und zu des gemeinen Befehls Besten ans Licht gegeben

von
Johann Christian Lünig.

CCXIII
bey Friedrich Landtschens Erben / 1710.
232108-D.

N° 25.

Erzbischof Theoderich von Trier beurfundet, daß Ritter Werner, Vogt zu Merle, dem Kloster St. Thomas an der Kyll, bei dessen Hofe zu Spey, ein gewisses Recht, was man Gewerf nannte, nachgelassen habe. — 1213.

Theodericus Dei gratia Trevirorum archiepiscopus omnibus presens scriptum visuris . notum facimus . quod cum abbatissa et conuentus sancti Thome Cisterciensis ordinis Warnero militi Aduocato in Merle in iure quodam apud Speis quod vulgo Gewerf nuncupatur tenerentur . idem Warnerus accedente consensu uxoris sue pro se et pro liberis suis . prenomiatum jus predictis abbatisse et conuentui pro remedio anime sue et suorum duxit remittendum . Verum cum presatum jus iure teneret feudali . abbatissa et conuentus quinque libras Treuerenses eidem Warnero contulerunt . et ipse propriam vineam suam prope locum qui dicitur Hasselle in concambium siue restaurum memorati juris deputauit . vt abbatissa et conuentus ad ipsam vineam tanquam emptionis titulo comparatam recursum habeant . siqua ipsis in posterum questio super premisso iure quod Gewerf dicitur moueretur . Hujus rei testes sunt . domnus Wilhelmus major decanus . Cuno cantor . Ernestus canonicus Treuirensis . Henricus dictus Schelart . et Warnerus dictus Templarius . milites . Vt autem hujus remissionis et concambii siue restauri in perpetuum memoria habeatur . presens scriptum sigilli nostri munimine roborauimus .

Actum et datum anno domini M . CC . XIII .

Günther, Codex diplomaticus
Rhenomosellanus 2 (1823)

313. König Lothar der Sachse bestätigt der Abtei Pantaleon den Besitz mehrerer Weinbergstücke zu Camb, welche sein Ministerial Roric von Boppard, der sich mit seinem Sohne in die Abtei aufnehmen lassen, derselben geschenkt. — 1132, den 18. März.

C. In nomine sanctę et indiuidę trinitatis. *Lotharius* dei gratia romanorum imperator augustus. Quoniam regię conuenit dignitati et honestati. ut honorem quem sibi a subditis uult exhiberi. ipse quoque suo et omnium domino et regi exhibeat. iustum est. ut quibusque ex sibi subiectis. deo militare uolentibus. non solum integram libertatem concedat. uerum etiam auctoritatis et beniuolentię suę defensionem et opitulationem impendat. Quod et nos facere cupientes. notum fieri decreuimus omnibus per orbem christi fidelibus. tam futuris quam presentibus. hoc quod presenti karta subnotatum. dilectissime coniugis nostrę *Richeze*. aliorumque fidelium nostrorum suggestionem et petitionem. maxime autem respectu dei. pro remedio animę nostrę concessimus. Quidam igitur ministerialis noster de *Bobardo*. Roricus nomine. abdicatis mundi huius negotiis. soli deo seruire cupiens. una cum filio suo coloniam deuenit. ibique in cęnobio beati *Pantaleonis*. quod extra urbis menia situm est. cum eodem filio suo monachicam profiteri uitam delegit. Ubi cum se ipsum filiumque suum deo et sanctis eius obtulisset. bona quoque sua exteriora quę iure hereditario possidebat. uidelicet XXIII. partes uinearum in uilla quę dicitur *campo* iacentium. eidem cęclesię concessione et licentia nostra contulit. quę postmodum ipso petente. et dilecta coniuge nostra *Richeze* suggerente simul et postulante. nec non et abbate ipsius cęnobii *Gerhardo* supplicante. karte huius conscriptione. et sigilli nostri impressione roborantes. sub testimonio eorum qui subnotati sunt. nemine reclamante. predicto cęnobio iure quieto tenenda. auctoritate nostra firmauimus. Et ut hęc traditio firmior permaneret. dominus *Willehelmus* prenestinus sedis apostolicę legatus. et dominus *Bruno II.* coloniensis archiepiscopus. banno suo ex auctoritate beati *Petri* et domni papę *Innocentii* obligauerunt. quatenus perpetuo anathemati subiaceat. quicumque huic traditioni obuiare. uel predictę cęclesię pro hac re moleste incumbere presumpserit. nisi resipiscat. Testes autem sunt huius traditionis et nostre concessionis. predictus *Willehelmus* romanę ecclesię cardinalis. *Bruno II.* coloniensis archiepiscopus. *Alexander* leodiensis episcopus. *Sigeward* mindensis episcopus. *Thithard* osnabrugensis episcopus. De clero coloniensi. *Hugo* decanus s. *Petri*. *Godefridus* prepositus s. *Seuerini*. *Bern* prep. s. *Cuniberti*. *Arnoldus* prep. s. *Andreę*. *Henricus* prep. s. s. *Apostolorum*. *Arnoldus* prep. de gradibus. *Rudolfus* abbas tuiciensis. *Cuno* abbas *Sigebergensis*. De optimatibus regni. *Walarammus* dux. *Arnoldus* comes de *Thoneburg*. *Adolphus* de *Berge*. *Adolphus* de *Saphinberg*. *Liberi*. *Gerhardus* de *Hostade*. *Gozwin* de *Heimmesberg*. *Gerhardus* de *Mulinarco*. *Bernhardus* nicedomnus de *Hildinisheim*. De *Bobardo*. *Cunradus*. *Reginfridus*. *Germarus*. *Emicho*. *Arnoldus*. *Ruoduuinus*. *Helzo*. *Henricus*. *Zezolfus*. *Güntwardus*. *Franco*. *Godefridus*. *Reuengerus*. *Engilbertus*. *Annicho*. *Volcmarus*. *Wigant*. *Volemarus*. *Reginboldus*. *Metfrid*. *Burchard*. *Dimo*. *Embrico*. *Eckehardus*. *Adelbero*.

Actum Colonię XV. kal. Aprilis. Anno dominicę incarnationis. Mill. C. XXXII. Indictione X. Anno VII. regni *Lotharii* tercii gloriosissimi regis romanorum. Anno pontificatus domni *Brunonis II.* Coloniensis archiepiscopi. I.¹

Lacomblet,
Urkundenbuch für die
Geschichte des Nieder-
rheins 1 (1840)

1.

Otto schenkt dem Nonnenkloster zu Quedlinburg den bisher zum Witthum seiner Grossmutter Mathilde gehörigen Hof daselbst nebst der Jacobskirche und anderm Zubehör.

Wallhausen 961 Juli 25.

Originaldiplom im k. Staatsarchiv zu Berlin (A).

5

Rechtliche Deduction vom J. 1696, Beyl. 4 n° 4 aus A, mit VIII. id. aug. (a). — Kettner Quedlinb. Kirchenhist., Beyl. 4 n° 3 aus a = Länig RA. 18^b, 183 n° 10, = Heumann Comm. de re dipl. imperatricum 105, = Leibnitz Ann. 3, 72. — Kettner Ant. Quedlinb. 18 n° 13 (vgl. p. 693) aus A, mit VIII. kal. aug. = Leuckfeld Hist. Beschr. der güldenen Aue 335. — Erath CD. Quedlinb. 12 n° 16 aus A nebst Facs., mit VIII. kal. aug. — 10 Heinemann CD. Anhalt. 1, 24 n° 33 aus A, mit VIII. kal. aug. — Janicke Quedlinb. UB. 1, 4 n° 5 aus A, mit VIII. kal. aug. — Böhmer Reg. 404 und Stumpf Reg. 547 zu Juli 24.

Von BG. möglichst genau nach DO. I. 228 geschrieben. In Ermangelung eigenen Siegels (s. N. Archiv 3, 34) bediente sich hier Otto II. noch des ersten, damals bereits gesprungenen 15 Siegels seines Vaters.

(C.) ¶ In nomine sancte et individuae trinitatis. Otto divina ordinante clementia
 rex. Noverit omnium fidelium nostrorum sollertia praesentium scilicet et futurorum, ¶ qualiter nos
 per interventum domnae * et nostrae AVIÆ reginae Mathildis quasdam res suae proprietatis^a quas
 usque huc dotali possidebat iure, cortem scilicet Quitilinga cum ecclesia in honore sancti Jacobi apo- 20
 stoli consecrata in eodem loco in comitatu Friturici comitis cum villis sic nuncupatis: Mersenleba,
 Kieleslebu^b, Orthan, Sultian, Hahem, Geruigesthorp, Biklinge, Adelboldeshroth, * Silicanelth, Sip-
 panuelth, et in aliis locis inde exaratis vel inantea exarandis ad monasterium in monte constructum
 in honore sancti Seruatii sanctimonialibus ibidem deo famulantibus iure possidendum perhenni 25
 concedimus cum omnibus illuc pertinentibus, familiis utriusque sexus cortibus et cortilibus aedificiis terris
 cultis et incultis agris pratis pascuis campis aquis aquarumve decursibus molendinis piscationibus viis
 et inviis exitibus et redditibus quaesitis et inquirendis mobilibus et immobilibus. Statuimus etiam ut
 abbatissa quae monasterium in monte situm regere videbitur, in ecclesia inferius in corte constituta
 haud minus quam duodecim clericos pro nostrarum remedio animarum debitorumque toto victu et 30
 vestitu praevident aevo. Et ut haec concessionis nostrae auctoritas a nostra verius successoribus cre-
 datur atque labentium per curricula^c temporum firma et corroborata eisdemque sanctimonialibus per-
 petualiter stabilita permaneat, propria nostra manu eam firmavimus et anuli nostri inpressione sigillari
 iussimus.

¶ Signum domni Ottonis (M.) invictissimi regis. ¶

¶ Liudulfus cancellarius advicem Brunonis archicapellani recognovi. ¶ (SI.) 35

Data VIII.^d kal. augusti anno dominicae incarnationis DCCCCLXI, indictione IIII,
 anno videlicet regni serenissimi regis Ottonis primo; actum Vualahusun; in Christi
 nomine amen.

1. [Sickel] a) A b) durch b geht ein Strich dem ich auch dann keine Bedeutung
 beilegen kann, wenn er etwa durch den dem gleichen Namen in der VU. beigefügten Accent 40
 veranlasst sein sollte c) cu auf Rasur. d) von ursprünglichem VIII ist der letzte
 Schaft, wie es scheint, sofort verwischt worden, er ist aber doch noch so sichtbar dass VIII
 in Copien und Drucke übergegangen ist.

MGH DO. II. 1
 Hg. von Theodor Sickel

J. Di gřa řč. Archiepis , Eřis řč. de Wascoň řč. Mandam^o
voř qđ dilčo ř fideli nřo Roř de Turnhā seň Picť ř Wascoň
faciatis loco nřo exccit^o ř pcuraçoes q^as noř debetis , tãq^a psone
nře façetis : si řsentes ibi essem^o , q si nō fieret molestě eřt noř.
T. me iřo ař Rothoň , xij. die Decembř.

J. Di gřa řč. omibz řč. Sciatis q rata řem^o ř firmā
ivadiaçoem q^a Loretta de Fontibz faciet de řra sua , scřt , a die
ivadiaçois usq , i tres anň. T. Wiflmo Maresč ař Vallē Rodolii ,
xiiij. die Deč. p eund.

Thomas Duffus Hardy, Rotuli
litterarum patentium in turri
Londinensi asservati 1/1
(London 1835) S. 3

27.

Tankred bestätigt der Kirche S. Nicola dei Greci in Bari auf Bitten ihres Priesters Nikolaus zwei vorgelegte Privilegien Roberts Guiscard und Herzog Rogers sowie den gesamten Besitzstand und bekräftigt, daß S. Nicola nur von griechischen Geistlichen geleitet werden darf.

1192 (Januar-August), Brindisi.

Bari, Archivio del capitolo della cattedrale, perg. n. 63 (vormals n. 74), Original, 415 + 52 × 330 mm [A].

Editionen: *Cod. diplom. barese I: Le pergamene del duomo di Bari*, edd. NITTO DE ROSSI – NITTI DI VITO, S. 121, Nr. 63 [Ni].

Regesten: PALUMBO¹, Nr. 23 = PALUMBO², Nr. 29; SALVATI, Nr. 33.

Der Erhaltungszustand unseres D 27 ist beklagenswert. Zu einem unbekanntem Zeitpunkt wurde es mit einer Reagensflüssigkeit, die das Pergament nach der Behandlung gleichmäßig schwarz verfärbt hat, Zeile für Zeile bestrichen, um die seinerzeit wahrscheinlich verblichene Schrift für kurze Zeit hervortreten zu lassen. Heute kann man die so behandelten Schriftzüge nur noch mühsam entziffern. Auch sind vor allem an der rechten Seite mehrere Stücke vom Pergament, das vor wenigen Jahren restauriert wurde, abgebrochen.

Schreiber unseres D 27 ist der Notar Ademarius, der auch D 24 mündigt hat; vgl. Vorbem. zu D 24. Seine charakteristische Hand mit den für normannische Verhältnisse ausgeprägten Oberlängen läßt sich trotz der Schwarzfärbung des Pergaments identifizieren.

Für die Textherstellung von D 27 konnte D 24 mehrfach mit Nutzen herangezogen werden, da Ademarius in der Corroboratio und der Datatio offensichtlich dem gleichen Formular folgt. Die wortgleiche Arenga in DD 19 und 34 – mit Abweichungen auch in DD 10 und 13 – erlaubt weitere Ergänzungen. Andere Konjekturen werden durch das übliche Kanzleiformular vorgeschrieben oder ergeben sich stets unter Berücksichtigung des zur Verfügung

Codex diplomaticus regni Siciliae I/5,
ed. Zielinski (1982)

D Tankred 27

Original in Bari, Archivio
del capitolo della cattedrale,
perg. n. 63

1192 (Januar-August), Brindisi.

[† IN] NO(M)I(N)E DEI ETERNI ET S[ALVATORIS NOSTRI IESU CHRISTI
AMEN.] | Tancredus diuina fauente clem(en)tia rex Si[cilie, ducatus A]pulie et p(r)in-
cipat(us) Capue. Ex [di]uina [pro]uidentia^a, | que i(n) sui dispositione n(on) fallit(ur)¹,
nos au[iti]^b solii conscendisse fa[st]igia^{c2} cognoscentes ei(us) intuitu, cui(us) [clem(en)tia
5 p(re)side]^d | gub(er)nam(us), sacros(an)c(t)is eccl(es)iis (et) locis ven(er)abilib(us) p(ro)pria
iura conservare disponim(us) (et) eor(um) utilitatib(us) pia sol[licitu]dine³ p(ro)videre.
Existentib(us) itaq(ue) nob(is) in civitate n(ost)ra Brundusii^e p(re)sbit(er) Nicolaus de
S(an)c(t)o Nicolao s[up(r)a porta vet(er)e] | de Baro ad p(re)sentia(m) n(ost)re maiestatis
accedens ostendit nob(is) duo p(r)ivilegia, quor(um) unu(m) ab ill[u]st[ri] duce Roberto^f |
10 Guiscardo k(arissi)mo avunc(u)lo n(ost)ro, alteru(m) v(er)o a duce Rog(er)io filio ei(us)
recolende memorie ipsi [ecclesie Sancti Nicolay^g] | fuit indultu(m)⁴. Et supplicavit idem
p(re)sbit(er) maiestati n(ost)re, q(u)atin(us) p(r)ivilegia ipsa eide(m) eccl(es)ie S(an)c(t)i
N[icolay^g confir]marem(us). Nos aute(m) intuitu Dei supplicationes ei(us) benigni(us)
admittentes de innata solii n(ost)ri clem(en)[tia | pri]vilegia^h [ips]aⁱ, [si]cut eis
15 hacten(us) eade(m) eccl(es)ia usa est, necn(on) possessiones (et) univ(er)sa tenim(en)ta
ei(us), que [ipsa ecclesia]^k | iuste dinoscit(ur) possidere, p(re)senti n(ost)ro p(r)ivilegio
co(m)munim(us) (et) auctoritate regia p(er)petuo co[nfirmam(us) sta]tuentes, ut eccl(es)ia
ipsa S(an)c(t)i Nicolay Greco(r)um de Baro, sicut consuevit, semp(er) a grecis sacerdot[ibus
gubernetur] | et ut ab omnib(us) exactionib(us) insolitis lib(er)a (et) i(m)munis existens
20 solita gaudeat lib(er)tate. Ad hui(us) au[tem]^l | confirmationis (et) concessionis n(ost)re
memoria(m) (et) inviolabile firmamentu(m) p(re)sens privilegium p(er) manus | Ademarii
notarii (et) fidelis n(ost)ri scribi et bulla plumbe[a n(ost)r]o typari[o]^m imp(re)ssa
iussim(us) roborari; an[no, mense] | et indictione subscriptis. |

Data in civitate Brundusii p(er) manus Riccardi filii Mathei regii cancellarii, quia ipse
25 cancellari(us) absens erat, anno d(omi)nice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo
s(e)c(un)do, m[ense]ⁿ decime indictionis, regni v(er)o d(omi)ni n(ost)ri Tancredi Dei
gr(ati)a magnifici et g[lorio]sissimi^o regis Sicilie, du]cat(us) Apulie (et) p(r)incipat(us)
Capue anno t(er)tio; felicit(er) amen – ducatus aute(m) [d(omi)ni Rog(er)ii Dei gr(ati)a
gl(ori)osi ducis]^p, | filii ei(us), anno s(e)c(un)do; p(ro)sp(er)e amen.

Codex diplomaticus regni Siciliae I/5,
ed. Zielinski (1982)

D Tankred 27

Original in Bari, Archivio
del capitolo della cattedrale,
perg. n. 63

1192 (Januar-August), Brindisi.

[† IN] NO(M)I(N)E DEI ETERNI ET S[ALVATORIS NOSTRI IESU CHRISTI AMEN.] |

Tancredus diuina fauente clem(en)tia rex Si[cilie, ducatus A]pulie et p(r)incipat(us) Capue. Ex [di]uina [pro]uiden[tia]^a, | que i(n) sui dispositione n(on) fallit(ur)¹, nos au[iti]^b solii conscendisse fa[st]igia^{c2} cognoscentes ei(us) intuitu, cui(us) [clem(en)tia p(re)side]^d | gub(er)nam(us), sacros(an)c(t)is eccl(es)iis (et) locis ven(er)abilib(us) p(ro)pria iura conservare disponim(us) (et) eor(um) utilitatib(us) pia sol[licitu]dine³ p(ro)videre. Existentib(us) itaq(ue) nob(is) in civitate n(ost)ra Brundusii^e p(re)sbit(er) Nicolaus de S(an)c(t)o Nicolao s[up(r)a porta vet(er)e] | de Baro ad p(re)sentia(m) n(ost)re maiestatis accedens ostendit nob(is) duo p(r)ivilegia, quor(um) unu(m) ab ill[u]st[ri] duce Roberto^f | Guiscardo k(arissi)mo avunc(u)lo n(ost)ro, alteru(m) v(er)o a duce Rog(er)io filio ei(us) recolende memorie ipsi [ecclesie Sancti Nicolay^g] | fuit indultu(m)⁴. Et supplicavit idem p(re)sbit(er) maiestati n(ost)re, q(u)atin(us) p(r)ivilegia ipsa eide(m) eccl(es)ie S(an)c(t)i N[icolay^g confir]marem(us). Nos aute(m) intuitu Dei supplicationes ei(us) benigni(us) admittentes de innata solii n(ost)ri clem(en)[tia | pri]vilegia^h [ips]aⁱ, [si]cut eis hacten(us) eade(m) eccl(es)ia usa est, necn(on) possessiones (et) univ(er)sa tenim(en)ta ei(us), que [ipsa ecclesia]^k | iuste dinoscit(ur) possidere, p(re)sentia n(ost)ro p(r)ivilegio co(m)munim(us) (et) auctoritate regia p(er)petuo co[nfirmam(us) sta]tuentes, ut eccl(es)ia ipsa S(an)c(t)i Nicolay Greco(r)um de Baro, sicut consuevit, semp(er) a grecis sacerdot[ibus gubernetur] | et ut ab omnib(us) exactionib(us) insolitis lib(er)a (et) i(m)munis existens solita gaudeat lib(er)tate. Ad hui(us) au[tem]^l | confirmationis (et) concessionis n(ost)re memoria(m) (et) inviolabile firmamentu(m) p(re)sens privilegium p(er) manus | Ademarii notarii (et) fidelis n(ost)ri scribi et bulla plumbe[a n(ost)ro] typari[o]^m imp(re)ssa iussim(us) roborari; an[no, mense] | et indictione subscriptis. |

Data in civitate Brundusii p(er) manus Riccardi filii Mathei regii cancellarii, quia ipse cancellari(us) absens erat, anno d(omi)nice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo s(e)c(un)do, m[ense]ⁿ decime indictionis, regni v(er)o d(omi)ni n(ost)ri Tancredi Dei gr(ati)a magnifici et g[lorio]sissimi^o regis Sicilie, du]cat(us) Apulie (et) p(r)incipat(us) Capue anno t(er)tio; felicit(er) amen – ducatus aute(m) [d(omi)ni Rog(er)ii Dei gr(ati)a gl(ori)osi ducis]^p, | filii ei(us), anno s(e)c(un)do; p(ro)sp(er)e amen.

Codex diplomaticus regni Siciliae I/5,
ed. Zielinski (1982)

D Tankred 27

Original in Bari, Archivio
del capitolo della cattedrale,
perg. n. 63

1192 (Januar-August), Brindisi.

[† IN] NO(M)I(N)E DEI ETERNI ET S[ALVATORIS NOSTRI IESU CHRISTI
AMEN. | Tancredus diyina favente clem(en)tia rex Si[cilie, ducatus A]pulie et p(r)in-
cipat(us) Capue. Ex [di]vina [providentia]^a, | que i(n) sui dispositione n(on) fallit(ur)¹,
nos av[iti]^b solii conscendisse faſtigia^{c2} cognoscentes ei(us) intuitu, cui(us) [clem(en)tia
5 p(re)side]^d | gub(er)nam(us), sacros(an)c(t)is eccl(es)iis (et) locis ven(er)abilib(us) p(ro)pria
iura conservare disponim(us) (et) eor(um) utilitatib(us) pia sol[licitu]dine³ p(ro)videre.
Existentib(us) itaq(ue) nob(is) in civitate n(ost)ra Brundusii^e p(re)sbit(er) Nicolaus de
S(an)c(t)o Nicolao s[up(r)a porta vet(er)e] | de Baro ad p(re)sentia(m) n(ost)re maiestatis
accedens ostendit nob(is) duo p(r)ivilegia, quor(um) unu(m) ab ill[u]ſt[ri] duce Roberto^f |
10 Guiscardo k(arissi)mo avunc(u)lo n(ost)ro, alteru(m) v(er)o a duce Rog(er)io filio ei(us)
recolende memorie ipsi [ecclesie Sancti Nicolay^g] | fuit indultu(m)⁴. Et supplicavit idem
p(re)sbit(er) maiestati n(ost)re, q(u)atin(us) p(r)ivilegia ipsa eide(m) eccl(es)ie S(an)c(t)i
N[icolay^g confir]marem(us). Nos aute(m) intuitu Dei supplicationes ei(us) benigni(us)
admittentes de innata solii n(ost)ri clem(en)[tia | pri]vilegia^h [ips]aⁱ, [si]cut eis
15 hacten(us) eade(m) eccl(es)ia uſa est, necn(on) possessiones (et) univ(er)sa tenim(en)ta
ei(us), que [ipsa ecclesia]^k | iuste dinoscit(ur) possidere, p(re)ſenti n(ost)ro p(r)ivilegio
co(m)munim(us) (et) auctoritate regia p(er)petuo co[nfirmam(us) sta]tuentes, ut eccl(es)ia
ipsa S(an)c(t)i Nicolay Grecor(um) de Baro, sicut consuevit, semp(er) a grecis sacerdot[ibus
gubernetur] | et ut ab omnib(us) exactionib(us) insolitis lib(er)a (et) i(m)munis existens
20 solita gaudeat lib(er)tate. Ad hui(us) au[tem]^l | confirmationis (et) concessionis n(ost)re
memoria(m) (et) inviolabile firmamentu(m) p(re)ſens privilegium p(er) manus | Ademarii
notarii (et) fidelis n(ost)ri scribi et bulla plumbe[a n(ost)r]o typari[o]^m imp(re)ſſa
iussim(us) roborari; an[no, mense] | et indictione subscriptis. |

25 Data in civitate Brundusii p(er) manus Riccardi filii Mathei regii cancellarii, quia ipse
cancellari(us) absens erat, anno d(omi)nice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo
s(e)c(un)do, m[ense]n^o decime indictionis, regni v(er)o d(omi)ni n(ost)ri Tancredi Dei
gr(ati)a magnifici et g[lorio]sissimi^o regis Sicilie, du]cat(us) Apulie (et) p(r)incipat(us)
Capue anno t(er)tio; felicit(er) amen – ducatus aute(m) [d(omi)ni Rog(er)ii Dei gr(ati)a
gl(ori)osi ducis]^p, | filii ei(us), anno s(e)c(un)do; p(ro)sp(er)e amen.

Codex diplomaticus regni Siciliae I/5,
ed. Zielinski (1982)

D Tankred 27

Original in Bari, Archivio
del capitolo della cattedrale,
perg. n. 63

1192 (Januar-August), Brindisi.

[† IN] NO(M)I(N)E DEI ETERNI ET S[ALVATORIS NOSTRI IESU CHRISTI AMEN.] | Tancredus diuina fauente clem(en)tia rex Si[cilie, ducatus A]pulie et p(r)incipat(us) Capue. Ex [di]uina [pro]uidentia^a, | que i(n) sui dispositione n(on) fallit(ur)¹, nos au[iti]^b solii conscendisse **fastigia**^{c2} cognoscentes ei(us) intuitu, cui(us) [clem(en)tia p(re)side]^d | gub(er)nam(us), sacros(an)c(t)is eccl(es)iis (et) locis ven(er)abilib(us) p(ro)pria iura conservare disponim(us) (et) eor(um) utilitatib(us) pia sol[licitu]dine³ p(ro)videre. Existentib(us) itaq(ue) nob(is) in civitate n(ost)ra Brundusii^e p(re)sbit(er) Nicolaus de S(an)c(t)o Nicolao s[up(r)a porta vet(er)e] | de Baro ad p(re)sentia(m) n(ost)re maiestatis accedens ostendit nob(is) duo p(r)ivilegia, quor(um) unu(m) ab ill[u]st[ri] duce Roberto^f | Guiscardo k(arissi)mo avunc(u)lo n(ost)ro, alteru(m) v(er)o a duce Rog(er)io filio ei(us) recolende memorie ipsi [ecclesie Sancti Nicolay^g] | fuit indultu(m)⁴. Et supplicavit idem p(re)sbit(er) maiestati n(ost)re, q(u)atin(us) p(r)ivilegia ipsa eide(m) eccl(es)ie S(an)c(t)i N[icolay^g confir]marem(us). Nos aute(m) intuitu Dei supplicationes ei(us) benigni(us) admittentes de innata solii n(ost)ri clem(en)tia | **privilegia**^h [ips]aⁱ, [si]cut eis hacten(us) eade(m) eccl(es)ia **usa** est, necn(on) **possessiones** (et) univ(er)sa tenim(en)ta ei(us), que [ipsa ecclesia]^k | iuste dinoscit(ur) possidere, p(re)sentia n(ost)ro p(r)ivilegio co(m)munim(us) (et) auctoritate regia p(er)petuo co[nfirmam(us) sta]tuentes, ut eccl(es)ia ipsa S(an)c(t)i Nicolay Grecor(um) de Baro, sicut consuevit, semp(er) a grecis sacerdot[ibus gubernetur] | et ut ab omnib(us) exactionib(us) insolitis lib(er)a (et) i(m)munis existens solita gaudeat lib(er)tate. Ad hui(us) au[tem]^l | confirmationis (et) concessionis n(ost)re memoria(m) (et) inviolabile firmamentu(m) p(re)sens privilegium p(er) manus | Ademarii notarii (et) fidelis n(ost)ri scribi et bulla plumbe[a n(ost)r]o typari[o]^m imp(re)ssa iussim(us) roborari; an[no, mense] | et indictione subscriptis. |

Data in civitate Brundusii p(er) manus Riccardi filii Mathei regii cancellarii, quia ipse cancellari(us) absens erat, anno d(omi)nice incarnationis millesimo centesimo nonagesimo s(e)c(un)do, m[ense]ⁿ decime indictionis, regni v(er)o d(omi)ni n(ost)ri Tancredi Dei gr(ati)a magnifici et g[lorio]sissimi^o regis Sicilie, du]cat(us) Apulie (et) p(r)incipat(us) Capue anno t(er)tio; felicit(er) amen – ducatus aute(m) [d(omi)ni Rog(er)ii Dei gr(ati)a gl(ori)osi ducis]^p, | filii ei(us), anno s(e)c(un)do; p(ro)sp(er)e amen.

Codex diplomaticus regni Siciliae I/5,
ed. Zielinski (1982)

D Tankred 27

Original in Bari, Archivio
del capitolo della cattedrale,
perg. n. 63

1192 (Januar-August), Brindisi.

† IN NOMINE DEI AETERNI ET SALVATORIS N(OST)RI IESU CHRISTI
 ROGERIUS DIVINA | favente clem(en)[tia rex Sicill(ie) ducat(us) Apul(ie) et
 p(r)incip(atus) Capue. Ad n(ost)ram spectat celsitudine(m) cuncta i(n) meliore(m) statu(m)
 reducere et | p(re)cipue, que a[d lib(er)alitate(m)]^a eccl(esi)ar(um) p(er)tinent, libenti(us)
 confirmare et serenitate n(ost)ri t(em)p(or)is validiora reddere. Iussim(us) itaq(ue), | ut o(mn)ia
 privilegia [eccl(esi)ar(um) et subiector(um) regni n(ost)ri antiq(u)it(us) co(m)posita a n(ost)ra
 clem(en)tia novit(er) e(ss)ent elucidata et robore | n(ost)ri culminis co(m)munita. Residentib(us)
 aut(em) nob(is) in palatio [u]rb(is) Messane cu(m) clarissimis filiis n(ost)ris Rog(erio)^b, duce
 Apul(ie), et W(illelmo) | p(r)incipe et cu(m) aliis co(m)itib(us) et magnatib(us) n(ost)ris,
 Umtred(us), canonic(us) eccl(esi)e S(an)c(t)i Nicholai de S(an)c(t)o Marcho, ad n(ost)ram
 veniens p(re)sentia(m), | attulit nob(is) sigillu(m) ex parte Gualt(er)ii, ven(er)abil(is) electi
 Malvitensis, sc(r)iptu(m) anno incarnatio(n)is d(omi)nicę .MLXXXVII., indic(tione)
 .X., | factu(m) a Rog(erio)^b, duce bone memorie, c(on)sobrino n(ost)ro, p(er) q(uo)d c(on)-
 cesserat Gualt(er)io, Malvitano ep(iscop)o, que ad ius Malvitensis eccl(esi)e i(us)te |
 p(er)tineba(n)t; cui et successorib(us) suis c(on)cesserat, ut sub potestate sua hab(er)ent
 om(ne)s pr(es)b(ite)ros ta(m) Grecos qua(m) Latinos, q(ui) de illo ep(iscop)atu | erant,
 (et) [om(ne)s] res, que ad sola(m) religione(m) eccl(esi)ar(um) p(er)tinere noscunt(ur), (et)
 om(ne)s decimas ipsi ep(iscop)atui p(er)tinentes et monasteria, | que in p(re)d[ic]to
 ep(iscop)atu Malvitano c(on)tinebant(ur), excepto [mon]asterio S(an)c(t)e Marie, q(uo)d de
 Matina dicit(ur), cu(m) p(er)tinentiis suis, (et) exceptis | his, que tenebat monasteriu(m)
 S(an)c(t)e Eufemie. (et) excepto monasterio. a(uo)d e(st) S(an)c(t)e T(r)initatis de Venusia.

5

10

15

20

Codex diplomaticus regni Siciliae I/2,1
ed. Brühl (1987)

D Roger II. 65

Original in Rom, Biblioteca
Apostolica Vaticana

Messina, 1144 Oktober 24.

[In nomine Dei eterni et Salvatoris nostri Iesu Christi, Amen. | Const]a(n)tia^a D(e)i gr(ati)a Rom(anorum) [im]p(er)at(r)ix^b semp(er) aug(usta) (et) regina Sicilie una cu(m) k(arissi)mo filio suo Frederico | eadem gr(ati)a rege Sicilie, ducat(us) Apulie (et) p(r)incipat(us) Capue. Quotie(n)s feliciu(m) regu(m) p(re)decessor(um) | n(ost)ror(um) recolende memorie vestigia p(ro)seq(ue)ntes sacrar(um) ediu(m) co(m)moditati- b(us) pie co(n)sid(er)atio(n)is oc(u)lo p(ro)v[i]dem(us), gratu(m) sup(er)no regi mun(us) offerim(us) (et) p(ro) a(n)i(m)ab(us) [nostris] optata req(ui)e p(er)fruendis necessarie oblationis | victimas i(m)molam(us). Hac itaq(ue) co(n)sid(er)atio(n)e

Codex diplomaticus regni Siciliae I/2,1
ed. Kölzer (1983)

D Konstanze 64

[In nomine Dei eterni et Salvatoris nostri Iesu Christi, amen. Const]antia^a Dei gratia Romanorum imperatrix semper augusta et regina Sicilie una cum karissimo filio suo Frederico eadem gratia rege Sicilie, ducatus Apulie et principatus Capue. Quo- tiens felicium regum predecessorum nostrorum recolende memorie vestigia prose- quentes sacrarum edium commoditatibus pie considerationis oculo prov[i]demus, gra- tum superno regi munus offerimus et pro animabus [nostris] optata requie perfruendis necessarie oblationis victimas immolamus. Hac itaque consideratione inducte, s[uper]ne retributionis bravio provocate, dum tu Barlaham, monasterii Sancte [M]arie de Cripta Panormi venerabilis abbas, fidelis noster, ost[e]nderes maiestati nostre privi-

MGH DKs. 64

41.

Dagobert I. bestätigt der Basilika St-Denis die villa Ursines.

[632 Februar 15 – 633 März 15,
wohl 632 Oktober 15], Clichy

Paris, Arch. Nat., K 1 Nr. 5. Original (A) – Ebd., BN, Ms. fr. 20851, fol. 80r–v. Kopie 18. Jh. 5
Mabillon, *De re diplomatica* S. 465 Nr. V (aus A) (Ma) = ders., *Annales* 1 S. 685 f. = Germon,
Disceptatio 1 S. 275–277 = Bouquet 4 S. 628 f. Nr. XIX = Félibien, *Saint-Denys, Pièces*
justificatives S. V Nr. III = Bréquigny, *Diplomata* 1 S. 167 f. Nr. XCVII = Pardessus, *Diplomata*
2 S. 45 f. Nr. CCLXXIX = Marini, 1 *papiri* S. 98 Nr. LXII; [Teulet], *Diplomata* S. 9 Nr. V 10
(aus A); Tardif, *Monuments* S. 6 Nr. 7 (aus A) (Ta); Pertz S. 16 Nr. 14 (aus A) (Pe); Havet,
Questions VI S. 233–235 Nr. 2 (aus A) = ders., *Œuvres* 1 S. 266–268 Nr. 2 (Ha); Lauer –
Samaran S. 5 Nr. 3–3^{bis} (La); Atsma – Vezin S. 10 f. (At).

Georgisch, *Regesta* 1 Sp. 8 ad a. 628; De Foy, *Notice* S. 59 ad a. 632; Leclercq, *Chartes*
Sp. 919 f.; Bordier, *Les Archives* S. 191 Nr. 7; Santifaller, *Beschreibstoffe* S. 66 Nr. 98;
Tjäder, Papyri 1 S. 42 P. 77. 15

Facs.: Mabillon, *De re diplomatica* S. 374 f. tab. XVI (Teil); Letronne pl. V; Lauer – Samaran
Tafel 3–3^{bis}; Atsma – Vezin 1 Tafel 551; dies., *Graphische Elemente* S. 331 Abb. 9 (Teil).

Der Papyrus mißt 805/825 x 330 mm und setzt sich aus vier plagulae à 160 mm zusammen,
denen rechts und links Stücke von 150 bzw. 20/30 mm angefügt sind. Der Zeilenabstand beträgt 20
23 mm. Auf der ganzen Fläche verteilte Leimreste zeigen, daß die Urkunde einmal aufgeklebt
war. Die Adresse (erste Zeile ab viris) stammt nicht von der Hand des Schreibers; die königliche
Unterschrift ist identisch mit jener von D 32 und folglich autograph. Auf die Rückseite wurde um
1000 das Synodalstatut von 862 geschrieben (MGH Conc. 4 S. 90–122 Nr. 10, bes. S. 115–118).
Das Datum wird bestimmt durch den 15. eines Monats des 10. Regierungsjahres (632 Jan. 20
bis 633 April 8). Die doppelte Angabe des Regierungsjahres findet sich auch in D 168 und 25
sonst; vgl. Levillain, *La formule „Quod ficit mensis N. . .“* S. 414 mit Anm. 7. Die „Nach-
urkunde“ D †31 (und danach D †39) bieten übereinstimmend den Monatsnamen Oktober, der
demnach vermutlich in D 41 stand. Auch sonst bietet D †31 (NU), obwohl Spurious, die
Möglichkeit, den lückenhaften Text an einigen Stellen zu ergänzen. Dies gilt einmal mehr für
30 Mabillons Druck, dem im Zweifelsfall der Vorrang eingeräumt wurde, wenngleich der Fälscher
möglicherweise ein besserer Gewährsmann ist. Nur von Mabillon bezeugt wird der Referendar
Dado, der auch in D †49 (vgl. D 74) begegnet und 640/41 Bischof von Rouen wurde; vgl. die
Vorbemerkung zu D †49. Die Schenkung wird auch in den *Gesta Dagoberti* c. 37 (ed. Krusch
S. 415 Z. 4) erwähnt; vgl. Krusch, *Gesta Dagoberti* S. 175. Zu den Adressaten vgl. Ebling,
Prosopographie S. 231 f., 155 f., 134 sowie D 72. Zu den im Text genannten Brüdern ist 35
nichts Konkretes in Erfahrung zu bringen; vgl. Sprandel, *Adel* S. 57 mit Anm. 86. Das Schen-
kungsobjekt begegnet in merowingisch-karolingischer Zeit nicht mehr als Klosterbesitz; vgl.
Peters, *Die Entwicklung* S. 17.

1 (C.)^a ꝥ Dagobercthu]s r[ex] Francor(um) ꝥ viris in[u]stri]bus^b Uuandel[bertho]^c du[ci],
Gaganrico^d dom(estico) et omnibus agentibu[s] praes]entib[u]s et futuris^e. [Optabilem esse 40

41. a) fehlt Ma, Ta, Ha, At b) in[lustre]bus La c) Vuand[elberto] Ta, Pe; Vuandel[berto]
Ha; Vuande[lberto] La; Uuandel[At d) Raganrico Ma e-e) futuris . . . promerere
Ma, La; ergänzt mit Ha nach NU

MGH D Merow. 41

- 1 (C.)^a ꝥ Dagoberthu]s r[ex] Francor(um) ꝥ viris inlu[stri]bus^b Uuandel[bertho]^c du[ci],
Gaganrico^d dom(estico) et omnibus agentibu[s] praes]entib[u]s et futuris^e. [Optabilem esse
oportet de transitoria^f promerere^e aeterna^g vel de caduca
- 2 substantia]^g erog[andum] l[o]crari^h [g]audia [s]empe[te]rnaⁱ. Igetur^k n[os] re^l ipsa^l
consideran]tis [pro]ut [in aetern]um vel [a]lequantolum^m mereamur iustorum esse [consor-
tesⁿ, vill]a^o cognomenante Iticina^p, setam^p in pago [Parisia]co, qui fuit Landeric[o] et
Gan[g]nerico^q germanis et ad dicionebu[s]^r
- 3 . . . eam cum omni integritate vel meritum] ad^r baseleca d[omi]ni Diunensi m[art]heris,
pec[oli]aris^s p[ro]tro[ni] nostri, ubi ipse p[ra]ec[iosus]^t d[omi]nus in corpore req[ui]esc[er]e
vede[tur]^u, quod ibidem^u devoti sumus per tempor[a] bona propitiante^v D(omi)no^w
in[p]ertire^x praes]encia]l[iter] plena d[ev]ocione^y vi[si] fuemus [concessisse], i[u]bentis
[etenim vol. . . areis, silvis, pratis,

MGH D Merow. 41

41. a) *fehlt Ma, Ta, Ha, At* b) in[lustre]bus *La* c) Vuand[elberto] *Ta, Pe*; Vuandel[berto]
Ha; Vuande[lberto] *La*; Uuandel[*At* d) Raganrico *Ma* e-e) futuris . . . promerere
Ma, La; *ergänzt mit Ha nach NU*

f) *so NU statt transitoriiis (danach D f39: transitoriiis rebus)* g-g) aeterna – substantia *er-*
gänzt nach Ma; aeterna ac de caduca substantia *Ta, Pe, La* h) *ergänzt nach Ma*; lucrare *NU*
i) sempiterna *Ma* k) igitur *Ma* l) reipsa *Ma, Ta, La* m) *man erwartete mit*
NU und S. 110 Z. 2 in alequantolum, doch reicht der Platz nur für einen Buchstaben; vel. . . [a]lequan-
tolum *Ha*; ve[l. . .]lequantolum *La* n) consortis *Ta, Pe, La, At* o) [villas] *Ta*; [villam]
La p) Iticinoscoam *Ma*; Iticinascoam *Ta, Pe* q) *es fehlen maximal zwei Buchstaben,*
aber nicht ga (so ergänzt Ha); Ga. . . nericico *Ma*; Gangnerico *Ta*; Gan[g]nerico *Pe*; Gan[gn]erico *La*
r-r) addicionebus (ad dicionebus *La*) . . . e vel meritum (meretum *Pe, Ha, La*) ad *Ma, Pe, Ha, La*;
addicionebus . . . [vel meretum ad b]ase[leca] *Ta. Ha schlägt als Ergänzung vor: fisci nostri fuit*
revocata; eam – meritum ergänzt nach NU s) [pec]u[li]aris *Ta, Pe*; peculiaris *Ha*; p[ecul]ia]ris
La; pec[uli]aris *At* t) [preciosus] *Ta, Pe, La*; pre(ciosus) *Ha*; p[reciosus] *At* u-u) vedetur
. . . dem *Ma*; vede[tur, . . . ibi]dem *Ta, Pe*; vede(tur), eo quod ibidem *Ha* v) propiciante *Ta,*
Pe, La w) d(om)no *At* x) impartire *Ma, Ta* y) devotione *Ma* z) *mit Ta,*

Keizer Frederik I beleent zijn neef Hendrik, hertog van Beieren en Saksen, met een graafschap en een 'forst' in de Harz; onder de getuigen graaf Floris III.

Origineel: A. Niedersächsisches Staatsarchiv te Wolfenbüttel, Urk. Abt. 1, nr. 3.

Facsimile: C. L. Scheidius, Origines Gvelficae, IV, Hanoverae 1753, tegenover 20 p. 428, tab. XIII.

Drukken: a. J. J. Mader, Antiquitates Brunsvicenses — — —, Helmestadii 1661, p. 117-120, nr. 7. — b. Ph. J. Rehtmeier, Braunschweig-Lüneburgische Chronica, Braunschweig 1722, p. 321, ad 1157 jan. 1, naar a. — c. J. C. Lünig, Corpus juris feudalis Germanici, I, Franckfurth a.M. 1727, p. 682, von weltlichen 25 Chur-Fürsten nr. 72, ad 1157 jan. 1. — d. Harenberg, Hist. Gandershemensis, p. 330-331, noot gg. — e. Scheidius, a.w., III, Hanoverae 1752, p. 468, probationes libri septimi nr. 35, naar A. — f. Sammlung ungedruckter Urkunden und anderer zur Erläuterung der Niedersächsischen Geschichte und Alterthümer gehöriger Nachrichten, I-5, Göttingen 1752, p. 29-32, nr. 1, ad 1157 jan. 1. — 30 g. G. D. Hoffmann, Diplomatische Belustigung (vgl. nr. 147 sub e), p. 5-8, naar a; en p. 12-15, naar A?. — h. [E.] Kausler, Wirtembergisches Urkundenbuch, II, Stuttgart 1858, p. 117-118, nr. 314. — i. O. von Heinemann, Codex diplomaticus Anhaltinus, I, Dessau 1867-1873, p. 324, nr. 443, fragm. naar A. — j. H. Bresslau, Jahrbücher des deutschen Reichs unter Konrad II., II, Leipzig 35 1884, p. 510-511, naar facs. — k. O. Posse, Codex diplomaticus Saxoniae regiae, I-2, Leipzig 1889, p. 190, nr. 278, fragm. naar A. — l. Bode, UB Stadt Goslar, I, p. 274-276, nr. 241, naar A. — m. K. Janicke, Urkundenbuch des Hochstifts Hildesheim und seiner Bischöfe, I, Leipzig 1896, p. 292-293, nr. 308, fragm. naar ehl. — n. Obreen, OHZ, p. 84-85, nr. 169, fragm. naar j. 40

Regesten: Böhmer, Reg. 911-1313, p. 126, nr. 2385. — G. W. von Raumer,

147^b na rasuur van 1 letter. — ^c regel niet vol. — ^d rest op kortere regels omdat rechterhelft wordt ingenomen door monogram. — ^e hoofdletters.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Keizer Frederik I beleent zijn neef Hendrik, hertog van Beieren en Saksen, met een graafschap en een 'forst' in de Harz; onder de getuigen graaf Floris III.

Origineel: A. Niedersächsisches Staatsarchiv te Wolfenbüttel, Urk. Abt. 1, nr. 3.

Facsimile: C. L. Scheidius, Origines Gvelficae, IV, Hanoverae 1753, tegenover 20 p. 428, tab. XIII.

Drukken: a. J. J. Mader, Antiquitates Brunsvicenses — — —, Helmestadii 1661, p. 117–120, nr. 7. — b. Ph. J. Rehtmeier, Braunschweig-Lüneburgische Chronica, Braunschweig 1722, p. 321, ad 1157 jan. 1, naar a. — c. J. C. Lünig, Corpus juris feudalis Germanici, I, Franckfurth a.M. 1727, p. 682, von weltlichen 25 Chur-Fürsten nr. 72, ad 1157 jan. 1. — d. Harenberg, Hist. Gandershemensis, p. 330–331, noot gg. — e. Scheidius, a.w., III, Hanoverae 1752, p. 468, probationes libri septimi nr. 35, naar A. — f. Sammlung ungedruckter Urkunden und anderer zur Erläuterung der Niedersächsischen Geschichte und Alterthümer gehöriger Nachrichten, I–5, Göttingen 1752, p. 29–32, nr. 1, ad 1157 jan. 1. — 30 g. G. D. Hoffmann, Diplomatische Belustigung (vgl. nr. 147 sub e), p. 5–8, naar a; en p. 12–15, naar A?. — h. [E.] Kausler, Wirtembergisches Urkundenbuch, II, Stuttgart 1858, p. 117–118, nr. 314. — i. O. von Heinemann, Codex diplomaticus Anhaltinus, I, Dessau 1867–1873, p. 324, nr. 443, fragm. naar A. — j. H. Bresslau, Jahrbücher des deutschen Reichs unter Konrad II., II, Leipzig 35 1884, p. 510–511, naar facs. — k. O. Posse, Codex diplomaticus Saxoniae regiae, I–2, Leipzig 1889, p. 190, nr. 278, fragm. naar A. — l. Bode, UB Stadt Goslar, I, p. 274–276, nr. 241, naar A. — m. K. Janicke, Urkundenbuch des Hochstifts Hildesheim und seiner Bischöfe, I, Leipzig 1896, p. 292–293, nr. 308, fragm. naar ehl. — n. Obreen, OHZ, p. 84–85, nr. 169, fragm. naar j. 40

Regesten: Böhmer, Reg. 911–1313, p. 126, nr. 2385. — G. W. von Raumer,

147^b na rasuur van 1 letter. — ^c regel niet vol. — ^d rest op kortere regels omdat rechterhelft wordt ingenomen door monogram. — ^e hoofdletters.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Keizer Frederik I beleent zijn neef Hendrik, hertog van Beieren en Saksen, met een graafschap en een 'forst' in de Harz; onder de getuigen graaf Floris III.

Origineel: A. Niedersächsisches Staatsarchiv te Wolfenbüttel, Urk. Abt. 1, nr. 3.

Facsimile: C. L. Scheidius, *Origines Gvelficae*, IV, Hanoverae 1753, tegenover 20 p. 128, tab. XIII.

Drukken: a. J. J. Mader, *Antiquitates Brunsvicenses* — — —, *Helmestadii* 1601, p. 117–120, nr. 7. — b. Ph. J. Rehtmeier, *Braunschweig-Lüneburgische Chronica*, Braunschweig 1722, p. 321, ad 1157 jan. 1, naar a. — c. J. C. Lünig, *Corpus juris feudalis Germanici*, I, Franckfurth a.M. 1727, p. 682, von weltlichen 25 Chur-Fürsten nr. 72, ad 1157 jan. 1. — d. Harenberg, *Hist. Gandershemensis*, p. 330–331, noot gg. — e. Scheidius, a.w., III, Hanoverae 1752, p. 468, probationes libri septimi nr. 35, naar A. — f. Sammlung ungedruckter Urkunden und anderer zur Erläuterung der Niedersächsischen Geschichte und Alterthümer gehöriger Nachrichten, I–5, Göttingen 1752, p. 29–32, nr. 1, ad 1157 jan. 1. — 30 g. G. D. Hoffmann, *Diplomatische Belustigung* (vgl. nr. 147 sub e), p. 5–8, naar a; en p. 12–15, naar A?. — h. [E.] Kausler, *Wirtembergisches Urkundenbuch*, II, Stuttgart 1858, p. 117–118, nr. 314. — i. O. von Heinemann, *Codex diplomaticus Anhaltinus*, I, Dessau 1867–1873, p. 324, nr. 443, fragm. naar A. — j. H. Bresslau, *Jahrbücher des deutschen Reichs unter Konrad II.*, II, Leipzig 35 1884, p. 510–511, naar facs. — k. O. Posse, *Codex diplomaticus Saxoniae regiae*, I–2, Leipzig 1889, p. 190, nr. 278, fragm. naar A. — l. Bode, *UB Stadt Goslar*, I, p. 274–276, nr. 241, naar A. — m. K. Janicke, *Urkundenbuch des Hochstifts Hildesheim und seiner Bischöfe*, I, Leipzig 1896, p. 292–293, nr. 308, fragm. naar ehl. — n. Obreen, *OHZ*, p. 84–85, nr. 169, fragm. naar j. 40

Regesten: Böhmer, *Reg.* 911–1313, p. 126, nr. 2385. — G. W. von Raumer,

147^b na rasuur van 1 letter. — ^c regel niet vol. — ^d rest op kortere regels omdat rechterhelft wordt ingenomen door monogram. — ^e hoofdletters.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Keizer Frederik I beleent zijn neef Hendrik, hertog van Beieren en Saksen, met een graafschap en een 'forst' in de Harz; onder de getuigen graaf Floris III.

Origineel: **A.** Niedersächsisches Staatsarchiv te Wolfenbüttel, Urk. Abt. 1, nr. 3.

Facsimile: C. L. Scheidius, *Origines Gvelficae*, IV, Hanoverae 1753, tegenover 20 p. 428, tab. XIII.

Drukken **a.** J. J. Mader, *Antiquitates Brunsvicenses* — — —, *Helmestadii* 1661, p. 117-120, nr. 7. — **b.** Ph. J. Rehtmeier, *Braunschweig-Lüneburgische Chronica*, Braunschweig 1722, p. 321, ad 1157 jan. 1, naar a. — **c.** J. C. Lünig, *Corpus juris feudalis Germanici*, I, Franckfurth a.M. 1727, p. 682, von weltlichen 25 Chur-Fürsten nr. 72, ad 1157 jan. 1. — d. Harenberg, *Hist. Gandershemensis*, p. 330-331, noot gg. — e. Scheidius, a.w., III, Hanoverae 1752, p. 468, probationes libri septimi nr. 35, naar A. — f. *Sammlung ungedruckter Urkunden und anderer zur Erläuterung der Niedersächsischen Geschichte und Alterthümer gehöriger Nachrichten*, I-5, Göttingen 1752, p. 29-32, nr. 1, ad 1157 jan. 1. — 30 g. G. D. Hoffmann, *Diplomatische Belustigung* (vgl. nr. 147 sub e), p. 5-8, naar a; en p. 12-15, naar A?. — h. [E.] Kausler, *Wirtembergisches Urkundenbuch*, II, Stuttgart 1858, p. 117-118, nr. 314. — i. O. von Heinemann, *Codex diplomaticus Anhaltinus*, I, Dessau 1867-1873, p. 324, nr. 443, fragm. naar A. — j. H. Bresslau, *Jahrbücher des deutschen Reichs unter Konrad II.*, II, Leipzig 35 1884, p. 510-511, naar facs. — k. O. Posse, *Codex diplomaticus Saxoniae regiae*, I-2, Leipzig 1889, p. 190, nr. 278, fragm. naar A. — l. Bode, *UB Stadt Goslar*, I, p. 274-276, nr. 241, naar A. — m. K. Janicke, *Urkundenbuch des Hochstifts Hildesheim und seiner Bischöfe*, I, Leipzig 1896, p. 292-293, nr. 308, fragm. naar ehl. — n. Obreen, *OHZ*, p. 84-85, nr. 169, fragm. naar j. 40

Regesten: Böhmer, *Reg.* 911-1313, p. 126, nr. 2385. — G. W. von Raumer,

147^b na rasuur van 1 letter. — ^c regel niet vol. — ^d rest op kortere regels omdat rechterhelft wordt ingenomen door monogram. — ^e hoofdletters.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Keizer Frederik I beleent zijn neef Hendrik, hertog van Beieren en Saksen, met een graafschap en een 'forst' in de Harz; onder de getuigen graaf Floris III.

Origineel: A. Niedersächsisches Staatsarchiv te Wolfenbüttel, Urk. Abt. 1, nr. 3.

Facsimile: C. L. Scheidius, Origines Gvelficae, IV, Hanoverae 1753, tegenover 20 p. 428, tab. XIII.

Drukken: a. J. J. Mader, Antiquitates Brunsvicenses — — —, Helmestadii 1661, p. 117-120, nr. 7. — b. Ph. J. Rehtmeier, Braunschweig-Lüneburgische Chronica, Braunschweig 1722, p. 321, ad 1157 jan. 1, naar a. — c. J. C. Lünig, Corpus juris feudalis Germanici, I, Franckfurth a.M. 1727, p. 682, von weltlichen 25 Chur-Fürsten nr. 72, ad 1157 jan. 1. — d. Harenberg, Hist. Gandershemensis, p. 330-331, noot gg. — e. Scheidius, a.w., III, Hanoverae 1752, p. 468, probationes libri septimi nr. 35, naar A. — f. Sammlung ungedruckter Urkunden und anderer zur Erläuterung der Niedersächsischen Geschichte und Alterthümer gehöriger Nachrichten, I-5, Göttingen 1752, p. 29-32, nr. 1, ad 1157 jan. 1. — 30 g. G. D. Hoffmann, Diplomatische Belustigung (vgl. nr. 147 sub e), p. 5-8, naar a; en p. 12-15, naar A?. — h. [E.] Kausler, Wirtembergisches Urkundenbuch, II, Stuttgart 1858, p. 117-118, nr. 314. — i. O. von Heinemann, Codex diplomaticus Anhaltinus, I, Dessau 1867-1873, p. 324, nr. 443, fragm. naar A. — j. H. Bresslau, Jahrbücher des deutschen Reichs unter Konrad II., II, Leipzig 35 1884, p. 510-511, naar facs. — k. O. Posse, Codex diplomaticus Saxoniae regiae, I-2, Leipzig 1889, p. 190, nr. 278, fragm. naar A. — l. Bode, UB Stadt Goslar, I, p. 274-276, nr. 241, naar A. — m. K. Janicke, Urkundenbuch des Hochstifts Hildesheim und seiner Bischöfe, I, Leipzig 1896, p. 292-293, nr. 308, fragm. naar ehl. — n. Obreen, OHZ, p. 84-85, nr. 169, fragm. naar j. 40

Regesten: Böhmer, Reg. 911-1313, p. 126, nr. 2385. — G. W. von Raumer,

147^b na rasuur van 1 letter. — ^c regel niet vol. — ^d rest op kortere regels omdat rechterhelft wordt ingenomen door monogram. — ^e hoofdletters.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

5 *Regesta historiae Brandenburgensis, I, Berlin 1836, p. 210, nr. 1257. — H. A. Erhard, Regesta historiae Westfaliae, II, Münster 1851, p. 39–40, nr. 1853. — Stumpf, Reg., p. 334, nr. 3793. — H. Prutz, Heinrich der Löwe, Herzog von Baiern und Sachsen, Leipzig 1865, p. 457, nr. 65. — G. A. von Mülverstedt, Regesta archiepiscopatus Magdeburgensis, I, Magdeburg 1876, p. 538, nr. 1329, ad 1157 (1158?) jan. 1. — O. Dobenecker, Regesta diplomatica necnon epistolaria historiae Thuringiae, II, Jena 1900, p. 33, nr. 169.*

(C) **In nomine sanctę et individue Trinitatis. Fridericus divina favente clementia Romanorum imperator augustus. ||**

10 — — —.

Quod ut verius credatur et omni evo inviolabiliter observetur, presentem inde paginam conscribi et aurea bulla ||^a nostra signari iussimus, adhibitis ydoneis testibus, quorum nomina hec sunt: Wicmannus Magdeburgensis archiepiscopus, Hartwicus Bremensis archiepiscopus, Bruno || Hiltensheimensis episcopus, Albertus marchio, Fridericus dux Sueuorum, Detericus marchio, 15 Fridericus palatinus comes de Witelinesbach et frater eius Otto iunior, Fridericus palati-||nus comes de Summerschurbach, comes Heinricus de Witin, comes Otto de Rabensberch, Florentius comes Hollandię, comes Bertolfus de Andehse, comes Boppo de Blan-||chenburch et filii sui Cünradus et Sigefridus, 20 Lutolfus de Dassele frater cancellarii, Marquardus de Grûmbach, Luthardus de Meineresheim, Heinricus de Wida, Lupoldus de Hirzberch^b. ||

Signum domni Friderici Romanorum imperatoris invictissimi. (M)

||^c Ego Reinaldus cancellarius vice Arnaldi Magontini archiepiscopi et archicancellarii recognovi.

25 Datum Goslarie kal. ianuarii, || indictione VI^a, anno dominicę incarnationis M^oC^oLVII, regnante domino Fridericho^d Romanorum imperatore gloriosissimo anno regni || eius VI^o, imperii vero III^o.

148 ^a regel 17 van A. — ^b tot in marge geschreven, de schrijver bespeurt van hier af, dat hij ruimtegebrek heeft. — ^c kortere regels, links van monogram. — ^d hoofdletters, behalve de h.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Regesta historiae Brandenburgensis, I, Berlin 1836, p. 210, nr. 1257. — H. A. Erhard, Regesta historiae Westfaliae, II, Münster 1851, p. 39–40, nr. 1853. — Stumpf, Reg., p. 334, nr. 3793. — H. Prutz, Heinrich der Löwe, Herzog von Baiern und Sachsen, Leipzig 1865, p. 457, nr. 65. — G. A. von Mülverstedt, Regesta archiepiscopatus Magdeburgensis, I, Magdeburg 1876, p. 538, nr. 1329, ad 1157 (1158?) jan. 1. — O. Dobenecker, Regesta diplomatica necnon epistolaria historiae Thuringiae, II, Jena 1900, p. 33, nr. 169.

(C) In nomine sanctę et individue Trinitatis. Fridericus divina favente clementia Romanorum imperator augustus. ||

10 — — —
 Quod ut verius credatur et omni evo inviolabiliter observetur, presentem inde paginam conscribi et aurea bulla ||^a nostra signari iussimus, adhibitis ydoneis testibus, quorum nomina hec sunt: Wicmannus Magdeburgensis archiepiscopus, Hartwicus Bremensis archiepiscopus, Bruno || Hiltensheimensis episcopus, Albertus marchio, Fridericus dux Sueuorum, Detericus marchio, 15 Fridericus palatinus comes de Witelinesbach et frater eius Otto iunior, Fridericus palati-||nus comes de Summerschurbach, comes Heinricus de Witin, comes Otto de Rabensberch, Florentius comes Hollandię, comes Bertolfus de Andehse, comes Boppo de Blan-||chenburch et filii sui Cünradus et Sigefridus, 20 Lutolfus de Dassele frater cancellarii, Marquardus de Grumbach, Luthardus de Meinersheim, Heinricus de Wida, Lupoldus de Hirzberch^b ||

Signum domni Friderici Romanorum imperatoris invictissimi. (M)

||^c Ego Reinaldus cancellarius vice Arnaldi Magontini archiepiscopi et archicancellarii recognovi.

25 Datum Goslarie kal. ianuarii, || indictione VI^a, anno dominicę incarnationis M^oC^oLVII, regnante domino Fridericho^d Romanorum imperatore gloriosissimo anno regni || eius VI^o, imperii vero III^o.

148 ^a regel 17 van A. — ^b tot in marge geschreven, de schrijver bespeurt van hier af, dat hij ruimtegebrek heeft. — ^c kortere regels, links van monogram. — ^d hoofdletters, behalve de h.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Regesta historiae Brandenburgensis, I, Berlin 1836, p. 210, nr. 1257. — H. A. Erhard, Regesta historiae Westfaliae, II, Münster 1851, p. 39–40, nr. 1853. — Stumpf, Reg., p. 334, nr. 3793. — H. Prutz, Heinrich der Löwe, Herzog von Baiern und Sachsen, Leipzig 1865, p. 457, nr. 65. — G. A. von Mülverstedt, Regesta archiepiscopatus Magdeburgensis, I, Magdeburg 1876, p. 538, nr. 1329, ad 1157 (1158?) jan. 1. — O. Dobenecker, Regesta diplomatica necnon epistolaria historiae Thuringiae, II, Jena 1900, p. 33, nr. 169.

(C) **In nomine sanctę et individue Trinitatis. Fridericus divina favente clementia Romanorum imperator augustus. ||**

10 — — —.

Quod ut verius credatur et omni evo inviolabiliter observetur, presentem inde paginam conscribi et aurea bulla ||^a nostra signari iussimus, adhibitis ydoneis testibus, quorum nomina hec sunt: Wicmannus Magdeburgensis archiepiscopus, Hartwicus Bremensis archiepiscopus, Bruno || Hiltensheimensis episcopus, Albertus marchio, Fridericus dux Sueuorum, Detericus marchio, 15 Fridericus palatinus comes de Witelinesbach et frater eius Otto iunior, Fridericus palati-||nus comes de Summerschurbach, comes Henricus de Witin, comes Otto de Rabensberch, Florentius comes Hollandię, comes Bertolfus de Andehse, comes Boppo de Blan-||chenburch et filii sui Cünradus et Sigefridus, 20 Lutolfus de Dassele frater cancellarii, Marquardus de Grumbach, Luthardus de Meineresheim, Henricus de Wida, Lupoldus de Hirzberch^b. ||

Signum domni Friderici Romanorum imperatoris invictissimi. (M)

||^c Ego Reinaldus cancellarius vice Arnaldi Magontini archiepiscopi et archicancellarii recognovi.

25 Datum Goslarie kal. ianuarii, ||^d indictione VI^a, anno dominicę incarnationis M^oC^oLVII, regnante domino Fridericho^d Romanorum imperatore gloriosissimo anno regni || eius VI^o, imperii vero III^o.

148 ^a regel 17 van A. — ^b tot in marge geschreven, de schrijver bespeurt van hier af, dat hij ruimtegebrek heeft. — ^c kortere regels, links van monogram. — ^d hoofdletters, behalve de h.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

Regesta historiae Brandenburgensis, I, Berlin 1836, p. 210, nr. 1257. — H. A. Erhard, Regesta historiae Westfaliae, II, Münster 1851, p. 39–40, nr. 1853. — Stumpf, Reg., p. 334, nr. 3793. — H. Prutz, Heinrich der Löwe, Herzog von Baiern und Sachsen, Leipzig 1865, p. 457, nr. 65. — G. A. von Mülverstedt, Regesta archiepiscopatus Magdeburgensis, I, Magdeburg 1876, p. 538, nr. 1329, ad 1157 (1158?) jan. 1. — O. Dobenecker, Regesta diplomatica necnon epistolaria historiae Thuringiae, II, Jena 1900, p. 33, nr. 169.

(C) **In nomine sanctę et individue Trinitatis. Fridericus divina favente clementia Romanorum imperator augustus. ||**

10 — — —.

Quod ut verius credatur et omni evo inviolabiliter observetur, presentem inde paginam conscribi et aurea bulla ||^a nostra signari iussimus, adhibitis ydoneis testibus, quorum nomina hec sunt: Wicmannus Magdeburgensis archiepiscopus, Hartwicus Bremensis archiepiscopus, Bruno || Hiltensheimensis episcopus, Albertus marchio, Fridericus dux Sueuorum, Detericus marchio, Fridericus palatinus comes de Witelinesbach et frater eius Otto iunior, Fridericus palati-||nus comes de Sumerscheburch, comes Henricus de Witin, comes Otto de Rabensberch, Florentius comes Hollandię, comes Bertolfus de Andehse, comes Boppo de Blan-||chenburch et hui sui Cunradus et Sigefridus, Lutolfus de Dassele frater cancellarii, Marquardus de Grumbach, Luthardus de Meineresheim, Henricus de Wida, Lupoldus de Hirzberch^b. ||

Signum domni Friderici Romanorum imperatoris invictissimi. (M)

||^c Ego Reinaldus cancellarius vice Arnaldi Magontini archiepiscopi et archicancellarii recognovi.

25 Datum Goslarie kal. ianuarii, || indictione VI^a, anno dominice incarnationis M^oC^oLVII, regnante domino Fridericho^d Romanorum imperatore gloriosissimo anno regni || eius VI^o, imperii vero III^o.

148 ^a regel 17 van A. — ^b tot in marge geschreven, de schrijver bespeurt van hier af, dat hij ruimtegebrek heeft. — ^c kortere regels, links van monogram. — ^d hoofdletters, behalve de h.

Koch, Oorkondenboek
van Holland en Zeeland
tot 1299

200.

Friedrich verleiht Heinrich dem Löwen die Grafschaft im Lisgau und den Forst im Harz, auf die er gemäß den Bestimmungen eines Privilegs Kaiser Konrads II. als Besitzer des Gutes Einbeck und als Erbe des Grafen Uto (von Katlenburg) Anspruch erhob, zu erblichem Lehen in männlicher und weiblicher Linie.

1158 Januar 1, Goslar.

Original im Staatsarchiv zu Wolfenbüttel (A).

Mader, *Ant. Brunsvicensis* 117 n° 7 = Rehtmeyer, *Braunsch.-Lüneburg. Chron.* 321. — Lünig, *Corp. iur. feud.* 1, 682 n° 72. — Harenberg, *Hist. eccl. Gandersheim.* 330 Anm. gg. — Orig. *Guelf.* 3, 468 n° 35 aus A und 4, tab. 13 zu 428 Faks. — *Sammlung ungedruckter Urkunden zur Niedersächs. Gesch.* I 5, 29 n° 1. — Hoffmann, *Dipl. Belust.* 5 und 12. — *Württemberg. UB.* 2, 117 n° 364 aus Faks. in Orig. *Guelf.* — *Breslau, Jahrbücher* 2, 510. — Bode, *UB. Stadt Goslar* I, 274 n° 241 aus A. — *Simonsfeld, Jahrbücher* 1, 597. — Koch, *OB. van Holland en Zeeland* I, 280 n° 148 aus A. — *Böhmer Reg.* 2385. — *Dobenecker Reg.* 2, n° 169. — *Stumpf Reg.* 3793.

Nach Kanzleidiktat geschrieben von RD. Die Arenga ist aus zwei im Cod. Udalrici enthaltenen Vorbildern zusammengesetzt; der Hauptsatz entspricht Eccard n° 44, der Nachsatz Eccard n° 77. Das im Text erwähnte, dem Kaiser vorgelegte Privileg Konrads II. ist ein Deperditum, dessen Wortlaut höchstens auf die Angaben über die Lage der Güter von Einfluß gewesen sein kann, da unser Diplom durchaus im Stil der Kanzlei Barbarossas abgefaßt ist. Über die verfassungsgeschichtlich ungewöhnliche interessante Verfügung Konrads II. vgl. *Breslau, Jahrbücher* 2, 371 und 510 ff. Zum Inkarnationsjahr vgl. die Vorbemerkung zu D. 199.

(C.) ✕ In nomine sanctę et individue trinitatis. Fridericus divina favente clementia Romanorum imperator augustus. ✕ Imperialem celsitudinem concedet antecessorum suorum regum et imperatorum pia facta non solum inviolabiliter observare, sed etiam censurę suę auctoritate alacriter confirmare, ne prolixitas temporum posteris hæc reddat dubia vel incerta. Noverit igitur omnium Christi imperiique nostri fidelium tam presens etas quam successura posteritas, qualiter dilectissimus nepos noster Henricus dux Bawarię et Saxonie adiens maiestatem nostram obtulit nobis privilegium predecessoris et progenitoris nostri dive memorię Cünradi imperatoris, in quo continebatur, quod comes quidam olim Vto nomine predium uxoris suę Beatricis Niordinge nominatum situm in pago Nikkerga et item aliud predium suum Holzhusen nominatum situm in pag[o Hes]siga in comitatu quondam Wernherii comitis cum omnibus pertinentiis suis prefato imperatori Cünrado in proprium donaverit et qualiter imperator econtra preter multa predia, que⁵¹ prefato comiti Vtoni et uxori eius Beatrici iure concambii contulerit, quod plenius inibi est insertum, duo eiusdem comitis Vtonis beneficia, comitatum suum videlicet et forestum in montanis, que dicuntur Harz, sibi suęque uxori Beatrici eorumque post se utriusque sexus heredibus in beneficium perpetualiter tradiderit et stabiliverit eo videlicet tenore, ut, quicumque suorum utriusque sexus heredum predium illorum in loco, qui Einbike vocatur, obtineret, is quoque predicta duo beneficia, forestum videlicet et comitatum predicti comitis Vtonis in

200. a) durch jüngeren Tintenklek teilweise unleserlich

Lisga, tam a sua quam ab omnium successorum suorum regum et imperatorum donatione sine omni contradictione iure beneficii possidere deberet. Verum quia supernominatus nepos noster Henricus dux Bawarię et Saxonie pretaxatum predium in Einbike situm hereditario iure nunc possidet et a prefato comite Vtone et uxore eius Beatricis consanguinitatis successione originem ducere perhibetur, ex divi patris et antecessoris nostri Cünradi imperatoris institutione, que tamquam divinum oraculum invariabilis et perennis stabilitatis meretur privilegium, nos eius vestigiis inherentes sepedicto nepoti nostro Heinricho duci, heredi videlicet comitis Vtonis, comitatum suum et forestum in montanis Harz lege in perpetuum valitura in beneficio concessimus et omni corroborationis nostre munimine confirmavimus, ut tam ipse quam omnes utriusque sexus sui heredes eadem sepedicta beneficia, comitatum videlicet et forestum in montanis Harz, perhenni immutabilitate teneant et possideant. Quod ut verius credatur et omni evo inviolabiliter observetur, presentem inde paginam conscribi et aurea bulla nostra signari iussimus adhibitis ydoneis testibus, quorum nomina hæc sunt: Wicmannus Magdeburgensis archiepiscopus, Hartwicus Bremensis archiepiscopus, Bruno Hiltensheimensis episcopus, Albertus marchio, Fridericus dux Suevorum, Detericus marchio, Fridericus palatinus comes de Witelinesbach et frater eius Otto iunior, Fridericus palatinus comes de Summerschuburch, comes Henricus de Witin, comes Otto de Rabensberch, Florentius comes Hollandie, comes Bertolfus de Andehse, comes Boppo de Blanchenburch et filii sui Cünradus et Sigefridus, Lutolfus de Dassele frater cancellarii, Marquardus de Grumbach, Luthardus de Meineresheim, Henricus de Wida, Lupoldus de Hirzberch.

✕ Signum domni Friderici Romanorum imperatoris invictissimi. ✕ (M.)

Ego Reinaldus cancellarius vice Arnaldi Magontini archiepiscopi et archicancellarii recognovi.

Dat. Goslarie kal. ian., indictione VI^a, anno dominice incarnationis M^oC^oLVII, regnante domino Friderico Romanorum imperatore gloriosissimo, anno regni eius VI^o, imperii vero III^o. (B.D.)^{b)}

201.

Friedrich verleiht dem Herzog Vladislav von Böhmen und dessen Nachfolgern das Recht, an bestimmten Festtagen einen Kronreif zu tragen, spricht den Bischöfen von Prag und Olmütz das Recht der Königskronung zu und bestätigt dem Herzog den von dessen Vorgängern erhobenen Zins aus Polen.

1158 Januar 18, Regensburg.

Original im Staatlichen Zentralarchiv zu Prag, Kronarchiv (A).

Balbin, *Miscell. hist. Bohem. dec. I, lib. VIII, p. 3 n° 4.* — Lünig, *RA.* 6^o, 3 n° 1. — Boczek, *CD. Moraviae* 1, 267 n° 291 aus A. — Jireček, *Cod. iur. Bohemici* 1, 26 n° 16. — *Mon. Germ. Const.* 1, 236 n° 170 aus A = Weizsäcker, *Quellenbuch zur Gesch. der Sudetenländer* 1, 108 n° 54. — *Friedrich, CD. regni Bohemiae* 1, 176

200. b) Das Faks. in Orig. *Guelficae* 4, tab. 13 zu 428 bietet eine Abbildung der damals offenbar noch tadellos erhaltenen Goldbulle.



Zu den Urkundenbüchern

CDS I A 1 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 948–1099
CDS I A 2 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 1100–1195
CDS I A 3 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 1196–1234
CDS I B 1 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 1381–1395
CDS I B 2 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 1396–1406
CDS I B 3 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 1407–1418
CDS I B 4 - Urkunden der Markgrafen von Meissen 1419–1427

CDS II 1 - Urkunden des Hochstifts Meissen I 962–1356
CDS II 2 - Urkunden des Hochstifts Meissen II 1357–1423
CDS II 3 - Urkunden des Hochstifts Meissen III 1423–1581
CDS II 4 - Urkundenbuch der Stadt Meissen und ihre Klöster
CDS II 5 - Urkundenbuch der Städte Dresden und Pirna

CDS II 6 - Urkundenbuch der Stadt Chemnitz und ihrer Klöster
CDS II 7 - Urkundenbuch der Städte Kamenz und Löbau
CDS II 8 - Urkundenbuch der Stadt Leipzig I
CDS II 9 - Urkundenbuch der Stadt Leipzig II
CDS II 10 - Urkundenbuch der Stadt Leipzig III
CDS II 11 - Universität-Leipzig-1409-1555
CDS II 12 - Urkunden der Stadt Freiberg I
CDS II 13 - Urkunden der Stadt Freiberg II
CDS II 14 - Urkunden der Stadt Freiberg III
CDS II 15 - Urkundenbuch der Stadt Grimma und Kloster Nimbschen
CDS II 16 - Die Matrikel der Universität Leipzig I / Immatrikulationen
CDS II 17 - Die Matrikel der Universität Leipzig II / Promotionen
CDS II 18 - Die Matrikel der Universität Leipzig III / Register
CDS II 19 - Urkundenbuch des Zisterzienserklosters Altzelle Teil I

Projekt

Hilfe

Kontakt

Impressum

<http://codex.isgv.de/>

CDS II 1

- Reihentitel
- Bandtitel
- Vorbericht

Urkunden

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17
 18 19 20 21 22 23 24
 25 26 27 28 29 30 31
 32 33 34 35 36 37 38
 39 40 41 42 43 44 45
 46 47 48 49 50 51 52
 53 54 55 56 57 58 59
 60 61 62 63 64 65 66
 67 68 69 70 71 72 73
 74 75 76 77 78 79 80
 81 82 83 84 85 86 87
 88 89 90 91 92 93 94
 95 96 97 98 99

100 101 102 103 104
 105 106 107 108 109
 110 111 112 113 114
 115 116 117 118 119
 120 121 122 123 124
 125 126 127 128 129
 130 131 132 133 134
 135 136 137 138 139
 140 141 142 143 144
 145 146 147 148 149
 150 151 152 153 154
 155 156 157 158 159
 160 161 162 163 164
 165 166 167 168 169
 170 171 172 173 174
 175 176 177 178 179
 180 181 182 183 184
 185 186 187 188 189
 190 191 192 193 194
 195 196 197 198 199

200 201 202 203 204
 205 206 207 208 209
 210 211 212 213 214
 215 216 217 218 219

----- 122 -----

consensu fratrum nostrorum decimam XVII scocorum siliginis et totidem avenae sitam in villis Maswiz¹⁾, Belen, Scokowe, Dobirswiz²⁾, Sytin³⁾ et Hetcilsdorf⁴⁾ pro reverentia beati Johannis evangelistae sanctique Donati martyris atque pontificis contulimus in augmentum et emendationem vicariae, quam beatae memoriae Gunzelinus olim Misnensis decanus in remedium suae animae in eadem ecclesia ordinavit, a persona, quae ad nominatam vicariam assumpta fuerit, perpetuo possidendam. Ut ergo haec nostra donatio indivulsa permaneat in futurum praesens scriptum nostri sigilli robore fecimus communiri. Huius rei testes sunt Heinricus praepositus summus, Siffridus decauns, Euerhardus, Albertus praepositus Wurzinensis, Conradus de Nuzzin, magister Waltherus, Vlricus praepositus Budisinensis, magister Erpho, Heinricus de Lubene, Albertus de Vrobure, magister Alexander, Siffridus praepositus de Indagine, Hertwicus praepositus de Surnzek, praeterea Siffridus de Mugelin, Johannes Kezzilhut milites et alii quam plures. Actum Misnae anno dominicae incarnationis M°. CC°. XLVI°. indictione quinta VI. Idus Januarii.

Nach dem Orig. im Stiftsarchiv zu Meissen mit dem Siegel des Bischofs an gelben und rothen seidenen Fäden.

1) Maachwitz, Par. Collmen. 2) Böhlen, Zschochau, Doberschwitz, Par. Altteinig. 3) Sitten bei Leisnig.
 4) Hetzdorf, Par. Tragnitz.

No. 137. 1246. 27. Jan.

P. Innocenz IV. beauftragt den Abt und den Prior des Petersklosters in der Vorstadt Altenburg bei Merseburg den Beweggrund zu erörtern, wesshalb der Erzbischof von Magdeburg die Stadt und Diocese Meissen mit dem Interdict belegt habe, und hiernach weiter zu verfahren.

Innocentius episcopus servus servorum dei dilectis filiis . . abbati et . . priori sancti Petri in Aldeburc Messeburgensis diocesis salutem et apostolicam benedictionem. Sua nobis venerabilis frater noster . . episcopus . . praepositus . . decanus et capitulum Misnense petitione monstrarunt, quod cum venerabilis frater noster . . archi-

<http://codex.isgv.de/>



Landesarchiv Baden-Württemberg

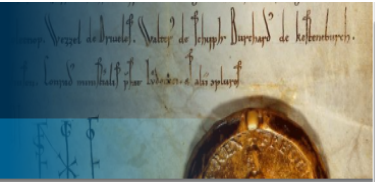
Württembergisches

Urkundenbuch

Online

Weiter ...

<http://www.wubonline.de/>



[1] Nürnberg, 1138. August 13.

Band II., Nr. 306, Seite 1-2
König Konrad III. nimmt die Güter der Kirche zu Comburg in seinen Schutz und entzieht dieselben der Amtsgewalt der Grafen und ihrer Stellvertreter.

[2] Rom, 1137. November 28.

Band II., Nr. 307, Seite 2-4
Papst Innozenz II. bestätigt dem Kloster St. Blasien den Besitz der dahin übergebenen Zelle Wislikofen mit genannten Zugehörungen, unter ausgedrückten, auch für des Klosters Zellen in Ochsenhausen und andern genannten Orten als gültig erklärten Bestimmungen; ebenso dessen Recht zur Freiheit vom allgemeinen Kirchenbann.

[3] Lorch, 1139. (Dezember).

Band II., Nr. 308, Seite 4-5
König Konrad III. gibt dem Kloster Lorch auf dessen Bitten seinen Bruder, den Herzog Friedrich, unter genannten Bedingungen zum Vogt und nimmt das Kloster in weltlichen Dingen unter seinen Schutz.

[4] Würzburg, 1139. Februar 26.

Band II., Nr. 309, Seite 5-7
Bischof Embrico von Würzburg nimmt das dem Kloster Hirsau mit

[\[Verwandte Urkunden\]](#) [\[Druckausgabe/PDF-Ansicht\]](#) [\[Suchergebnisse hervorheben\]](#)

Band II., Nr. 306, Seite 1-2

König Konrad III. nimmt die Güter der Kirche zu Comburg in seinen Schutz und entzieht dieselben der Amtsgewalt der Grafen und ihrer Stellvertreter.

Nürnberg, 1138. August 13.

(Chr.) In nomine sanctę et individę trinitatis. Cunradus, divina favente clementia Romanorum rex secundus. Quotiens religiosis et iustis petitionibus fidelium nostrorum, maxime autem sanctarum ęcclesiarum, aures regalis nostrę propitiationis inclinamus, nos ipsos et pro nobis orantes a rege regum clementer exaudiri non dubitamus. Omnibus igitur tam futuris quam presentibus Christi fidelibus notum esse volumus, nos pro remedio anime nostrę et parentum nostrorum, et per interventum dilectę contectalis nostrę Gertvdis, omnia bona ad ęcclesiam Kamburg nuncupatam, in honore sancti Nicholai constructam, iure pertinentia sub nostram tutelam suscepisse, et regia nostra auctoritate decrevisse, ut, salvo per omnia iure et iusticia Wirzburgensis episcopi, amodo libere ac pacifice sub immunitatis libertate maneant. Nichilominus etiam, consentiente per omnia et astipulante nobis in hac causa dilecto nostro Embrichone, Wirzburgensi episcopo, banno regali interdicimus, ne comes aliquis, vel quisquam sub eo, qui vulgo walpodo vocatur, ullam placitandi, angariandi vel aliquas exactiones faciendi per totam illam abbatiam potestatem habeat, nisi tantum advocatus, beneplacito abbatis et fratrum eiusdem ęcclesię institutus. Hoc autem nominatim per totum comitatum Choggengou¹, quem ante nostram in regno sublimationem nos ipsi habuimus, fieri precipimus. Humili autem flexi petitione Hartwici, qui tunc temporis eandem rexit ęcclesiam, instinctu quoque Waltheri de Loibbenhusen et fratrum eius nos istud fecisse sciatis. Ut autem huius precepti nostri pagina firma et inconvulsa omni permaneat ęvo, hanc cartam inde conscriptam et manu nostra corroboratam sigilli nostri impressione signiri iussimus. Si quis autem, quod absit, hoc preceptum nostrum violare presumpserit, puri auri centum marcas componat, dimidiam partem camerę nostrę, et aliam partem prefatę ęcclesię persolvat. Huius autem rei testes sunt: Suicgerus, Brandenburgensis episcopus. Otto, filius ducis Saxonię. Heinricus marchio. Fridericus dux. Herimannus comes et alii quam plures.

Signum domni Cúnradi, Romanorum regis secundi (*Monogramm*)² (*Siegel*.) Hoc etiam Emb[r]icho, Wirzburgensis episcopus, sua presentia et petitione confirmavit.

Ego Arnoldus cancellarius vice Alberti archicancellarii recognovi, et ego Heinricus notarius subscripsi.

Anno dominicę incarnationis MCXXXVII., indictione I., regnante Cúnrado, Romanorum rege secundo², anni vero regni eius primo.

Data Idus Augusti, Nurnberg in Christo feliciter. Amen.

Der Textabdruck folgt dem Original.

² Steht in der Mitte der Urkunde mit untergesetztem O, dessen oberer Bogen von einem senkrecht stehenden I durchschnitten ist.

¹ Über den Kochergau siehe Stälin: Württembergische Geschichte, Bd. 1, S. 319.

² Indiktion und Regierungsjahr weisen auf das Jahr 1137, vgl. JAFFÉ: *Regesta pontificum*, Nr. 5609.



[1] Nürnberg, 1138. August 13.
Band II., Nr. 306, Seite 1-2
König Konrad III. nimmt die Güter der Kirche zu Comburg in seinen Schutz und entzieht dieselben der Amtsgewalt der Grafen und ihrer Stellvertreter.

[2] Rom, 1137. November 28.
Band II., Nr. 307, Seite 2-4
Papst Innozenz II. bestätigt dem Kloster St. Blasien den Besitz der dahin übergebenen Zelle Wislikofen mit genannten Zugehörungen, unter ausgedrückten, auch für des Klosters Zellen in Ochsenhausen und andern genannten Orten als gültig erklärten Bestimmungen; ebenso dessen Recht zur Freiheit vom allgemeinen Kirchenbann.

[3] Lorch, 1139. (Dezember).
Band II., Nr. 308, Seite 4-5
König Konrad III. gibt dem Kloster Lorch auf dessen Bitten seinen Bruder, den Herzog Friedrich, unter genannten Bedingungen zum Vogt und nimmt das Kloster in weltlichen Dingen unter seinen Schutz.

[4] Würzburg, 1139. Februar 26.
Band II., Nr. 309, Seite 5-7
Bischof Embrico von Würzburg nimmt das dem Kloster Hirsau mit

Überlieferung und Publikationen

Lagerort: HSTA Stuttgart
Signatur/Titel des Originals: H 51 U 7
Überlieferung und Textkritik: Vidimus von 1559 Mai 27 von Abt Jodocus des Benediktinerklosters St. Stefan in Würzburg: StA Ludwigsburg B 375 U 96
Editionen: [LUDEWIG: Reliquiae manuscriptorum](#), Bd. 2, S. 184, Nr. 9 (aus einem Diplomatar).
[SCHANNAT: Vindemiae literariae collectio](#), Bd. 2, S. 44 (unvollständig). MGH SS, Bd. 1, S. 415 (unvollständig).
[MGH DD K III](#), S. 23 f., Nr. 14
Regesten: Regest bei
[STUMPF-BRENTANO: Reichskanzler](#), Bd. 2, Nr. 3381.
[ENGEL: Würzburger Urkundenregesten](#), S. 294.
Literatur: Stälin: *Württembergische Geschichte*, Bd. 1, S. 319.
Links zu dieser Urkunde: [Urkundenabdruck in den dMGH](#)
<http://www.landearchiv-bw.de/plink/?f=1-1236934>

Weitere Angaben

Sprache: Lateinisch
Ausstellungsort: Nürnberg
Ortsindex: Brandenburg an der Havel, BRB
Comburg (Wohnplatz)
Comburg, Schwäbisch Hall, SHA
Kochergau
Lobنهاusen (Wohnplatz)
Lobنهاusen, Kirchberg an der Jagst, SHA
Nürnberg, N
Sachsen
Würzburg, WÜ
Datensatznummer: 487
Permalink dieser Urkunde: <http://www.wubonline.de/?wub=487>
Datum: 13. Mai 1138

Datering

dd-mm-åååå

-

Fritekst

SØG

Avanceret søgning

1433. 16. februar. Ålstrup

Frederik Wardenberg og Henneke Grubendal indkaldes til retterting, så at der kan fældes dom over deres strid.

Tekst efter A

Tekst

Wy Eric meth gwths nadhe Danmark s Sweriges Norges Wendes ok Gotes koning ok hertigh j Pomerēn helse eder som boo j Siæland kerlighe meth gwth oc war nadhe ♦

wy biwdhe hoss eder Frædric Wordenbergh pa then ene sidhe oc Hennike Grubendale^[1] pa then andræ sidhe at the meth them taghe bæggēs theres bewisning om opbørelse pa her Folmer s børne weghne som the nw thrætte oc dele om hawe oc jnnen sex wgher æffter thætte wort breff ær gywit for wort rætterthing komme swa at then thrætte oc dele matte ther lawlighe at skillies ♦

Datum Olstorp anno domini mcdxxx tercio feria secunda proxima ante dominicam carnisprivii nostro sub sigillo ad causas teste Ywano Foss iusticiario nostro/.

Sprog: gammeldansk

Forlæg A: København, Rigsarkivet, Personahist. SamL, Grubendal. Papir. Højde: 7,5 cm. Bredde: 21,5 cm. **Segl 1:** Rettertingsseglet påtrykt bagsiden, DKS 63.

Tryk: Gammeldanske Diplomer 2. rk. IV 76; Rep. nr. 6601 (i udtog).

Normal Spilt

Oversættelse

Vi, Erik, af Guds nåde konge af Danmark, Sverige, Norge, de venders og goters samt hertug i Pommern, hilser alle, der bor på Sjælland, kærligt med Gud og vor nåde

Vi påbyder Frederik Wardenberg på den ene side og Henneke Grubendal på den anden side, at de begge tager deres beviser med sig om oppebørsel på hr. Folmers børns vegne, som de nu har en trætte og strid om, og inden seks uger, efter at dette vort brev er udstedt, kommer for vort retterting, så at der lovligt kan fældes dom over den trætte og strid

Givet i Ålstrup i det Herrens år 1433 på mandagen lige før fastelavnssøndag under vort rettertingssegl med Ivan Foss, vor justitiar, som vidne

[http://diplomatarium.dk/
dokument/14330216001](http://diplomatarium.dk/dokument/14330216001)

Sélectionnez

1239, décembre. Diplôme impérial

[Notice](#) • [Fac-similé interactif](#) • [Texte et traduction](#) • [Commentaire diplomatique](#)

Dossier 58



Texte original

In no(m)i(n)e s(an)c(t)e (et) individue T(r)initatis. **F**redericus, Dei gr(ati)a s(e)c(un)d(u)s Romanor(um) inp(er)ator se(m)p(er) augustus, divina fave(n)te cleme(n)cia Jer(usa)lem (et) Cicilie rex. T(un)c inp(er)ialis excell(e)ncie firmissimo robore firmat(ur) imp(er)iu(m), t(un)c decus extollit(ur) cesaree majestatis, cum infidelibus pro p(er)fidia pena(m) digne ret(r)ibuit (et) pro fide fidelibus p(re)miis¹⁴ (er)alit(er) elargit(ur) amorq(ue) virtutis tu(n)c cresit in bonis (et) pene fra[n]gor¹⁴ it(ur) cum injustor(um) diviciis justis ditant(ur) (et) induunt(ur) innocentes oda(m)modo spoliis da(m)pnator(um). Hac igit(ur) consideracione p(re)mo{ni}ti, qui Romani frena inp(er)ii moderam(ur), adtententes puram fidem (et) devocionis integ(r)itate(m) quam **Raimund(us)** comes Tolosanus, dilectus affinis {s} {s} (et) fidelis n(oste)r, ad p(er)sonam n(ost)ram specialiter (et) ad sacrum n(ost)ru(m) Romanu(m) inp(er)iu(m) nossitur habuisse, considerantes quoq(ue) grata satis et frutuosa servicia que nob(is) et in- p(er)io indeffe[i]ssa v(ir)ute semp(er) ex{h}ibuit (et) in futurum poterit exhibe(re), advertentes insup(er) manifestam p(er)fidiam qua(m) **Raimu(n)d(us)** comes P(ro)vincie, beneficior(um) n(ost)ror(um) inmemor (et) fi- -dei qua nob(is) (et) imp(er)io tenebat(ur) oblitus, cont(r)aria nos p(ro)ditore p(re)sumsit comm{it}tere, civitate(m) **Arlatensem** nob(is) (et) imp(er)io subdita(m) a fide n(ost)ra p(er)vertens (et) occupare p(re)sumens, unde ip(su)m c(r)is- -minis lese majestatis reum publico (et) justo judicio conde(m)pnat(um) perpetuo banno inp(er)ii subd(e)ndum duximus et p(ro)ditore(m) (et) hoste(m) publicum reputamus (et) eum o(mn)ib(us) bonis ejus s(e)n- -t(e)ncialit(er) ii n(ost)ri jurib(us) decrevim(us) aplicanda, comitat(um)

Nous traduisons en corrigeant « amorque ».

Traduction

Au nom de la sainte et indivise Trinité. **Frédéric**, par la grâce de Dieu **deuxième du nom** empereur toujours auguste des Romains, par la faveur de la clémence divine roi de Jérusalem et de Sicile. Si l'empire est conforté par la très forte vigueur de l'excellence impériale, si croît l'honneur de la majesté du César, c'est quand il dispense aux infidèles le juste châtimement de leur perfidie, et qu'il octroie généreusement leurs récompenses aux fidèles ; **et l'amour** de la vertu croît chez les hommes de bien, et le fracas de la peine fond sur **les méchants** quand les justes sont enrichis des richesses des injustes et que les innocents, en quelque sorte, revêtent les dépouilles des condamnés. **Instruits** par ces considérations, nous qui tenons les rênes de l'empire romain, remarquant la fidélité sans tache et l'attachement sans réserve que le comte de Toulouse **Raimond**, notre cher parent et fidèle, porte spécialement à notre personne et à notre saint empire romain, au su de tous, considérant aussi les très agréables et profitables services qu'il a toujours rendus et pourra rendre à l'avenir à nous et à l'empire avec une force toujours renouvelée, constatant en outre l'évidente violation de fidélité qu'a traîtreusement osé commettre contre nous le comte de Provence **Raimond**, ingrat de nos bienfaits, oublieux de la foi qu'il devait à nous et à l'empire, quand il a au l'audace d'arracher à notre fidélité et d'occuper la cité d'**Arles**, sujette de nous et de notre empire, ce pourquoi nous l'avons fait mettre à perpétuité au ban de l'empire après qu'il eut été accusé de lèse-majesté et condamné par jugement public et juste, et pourquoi nous le tenons pour traître et ennemi public et l'avons par sentence de justice privé de tous ses biens, que nous avons confisqués au profit du patrimoine impérial, nous concédons et confirmons à

Sélectionnez

1239, décembre. Diplôme impérial

Notice • [Fac-similé interactif](#) • [Texte et traduction](#) • [Commentaire diplomatique](#)

Dossier 58

1. Caractères externes
2. Langue et style
3. Parties du discours
4. Interprétation

Passer la souris sur le texte pour obtenir des commentaires de détail

In nomine sancte et individue Trinitatis. Fredericus, Dei gratia secundus Romanorum inperator semper augustus, divina favente clemencia Jerusalem et Cicie rex. Tunc inperialis excellencie firmissimo robore firmatur imperium, tunc decus extollitur cesaree majestatis, cum infidelibus pro perfidia penam digne retribuit et pro fide fidelibus premia liberaliter elargitur, amorque virtutis tunc cresit in bonis et pene fragor acuitur cum injustorum diviciis justi ditantur et induuntur innocentes quodammodo spoliis dampnatorum. Hac igitur consideracione premoniti, qui Romani frena inperii moderamur, adtendentes puram fidem et devocionis integritatem quam Raimundus comes Tolosanus, dilectus affinis et fidelis noster, ad personam nostram specialiter et ad sacrum nostrum Romanum inperium nossitur habuisse, considerantes quoque grata satis et fructuosa servicia que nobis et inperio indeffessa virtute semper exhibuit et in futurum poterit exhibere, advertentes insuper manifestam perfidiam quam Raimundus comes Provincie, beneficiorum nostrorum inmemor et fidei qua nobis et imperio tenebatur oblitus, contra nos proditorie presumsit committere, civitatem Arlatensem nobis et imperio subditam a fide nostra pervertens et occupare presumens, unde ipsum criminis lese majestatis reum publico et justo judicio condempnatum perpetuo banno inperii subdendum duximus et proditorem et hostem puplicum reputamus et eum omnibus bonis ejus sentencialiter privavimus, que inperii nostri juribus decrevimus aplicanda, comitatum Folqualquerii, quem idem comes Provincie hactenus tenuit, et omnia pheuda que racione comitatus ipsius ad ipsum comitem pervenerunt et specialiter civitatem Sistarici et castrum Folcalquerii ipsi Raimundo comiti Tolosano, dilecto affini et fideli nostro, et ejus heredibus de nostra gratia concedimus et perpetuo confirmamus, salva in omnibus imperiali justicia. Ad hujus autem nostre consecionis et confirmacionis memoriam et robur perpetuo valiturum, presens privilegium scribe et sigillo magestatis nostre jussimus communiri. Hujus autem rei sunt testes B. Panormitanus archiepiscopus, Reginus et Taurinensis episcopi, Gavardus de Amesteyn, Thomasius comes Acerrarum, Henricus de More magister justitarius, magister Petrus de Vinea et magister Taddeus de Suessa magne curie judices, et alii plures. Signum Federici secundi, Dei gratia invictissimi Romanorum (monogramme) imperatoris semper augusti, Jerusalem et Cicie regis. Aacta sunt hec anno dominice Incarnacionis millezimo ducentesimo trisesimo nono, mense decembris, tertie decime indictionis, imperante domino nostro Frederico Dei gratia invictissimo Romanorum imperatore semper augusto, Jerusalem et Cicie rege, inperii ejus anno vicesimo, regni Jerusalem quinto decimo, regni vero Sicilie quadragesimo secundo, feliciter, amen. Data Cremona, anno, mense et indictione predictis.

Home

Acknowledgements

About

Technical Introduction

Project Team

Help

Charters by Sawyer no

Diplomatic Indexes

Bibliography

Links

Feedback form

S 56

◀ Previous

Next ▶

[See this source in PASE](#)

[See witnesses in PASE](#)

Archive: Worcester

A.D. 759 (February). Eanberht, Uhtred and Ealdred, brothers and under-kings of the Hwicce, with the permission of Offa, king of Mercia, to Headda, abbot; grant of 10 hides (cassati) at Andoversford, Gloucs. Latin with English bounds.

Cross Reference Display:

Endorsements on MS 1 (s. x):

(1) Offa rex

(2) to Onnaforda

+ In nomine domini nostri Ihesu Christi salvat[oris] nihil intulimus in hunc mundum verum nec auferre quid possumus idcirco terrenis ac caducis æterna et cælestis patriæ præmia mercanda sunt . [INVOCATION](#) Quapropter . cum licentia et permissione piissimi regis Offan Merciorum . nos tres germani uno patre editi . Eanberht atque Uhtred necnon et Aldred prætio redemptionis animæ nostræ non ignorantes in futuro prodesse si quid Christi membris libenter inpendimus . donavimus [DISPOSITIVE WORD](#) tibi Headda abbas . terram juris nostri decem cassatorum . æt Onnanforda confiniae tamen ejusdem terræ . ab australi plaga Uuisleag . ab occidente Rindburna , a septemtrionale Meosgelegeo; ab oriente vero Onnanduun [BOUNDS](#) cum campis silvis pratis pascuis cum omnibus ad se pertinentibus . ut quidquid exinde agere volueris liberam habeas arbitrium donandi in tuo sit potestate . numquam nos heredesque nostros ullo tempore . contra hanc donationem esse venturos quod si quis præsumserit in magno vel in modico inrumpere , sit separatus ab omni societate christianorum et in examine . districti justique iudicis præsumtionis suæ pænam incurrat . ad cujus cumulum nihilominus firmitatis testes competenti numero ut subscriberent rogavimus . et ipsi signum sanctæ crucis in præserunt . Peracta est autem hæc donatio in mense februarii indictione xia . anno vero ab incarnatione Christi . dcccolviii[i] . [DATING CLAUSE](#) et isti testes consenserunt .

+ Ego Offa rex Merciorum huic donationi consensi et subscripsi .

+ Ego Eanberht regulus consensi et subscripsi .

+ Ego Uhtred regulus consensi et subscripsi .

+ Ego Aldred regulus consensi et subscripsi .

+ Ego Milred episcopus consensi et subscripsi .

+ Ego Tilhere abbas consensi et subscripsi .

+ Ego Cusa abbas consensi et subscripsi .

+ Signum manus . . acan .

+ Signum manus Dilran .

+ Signum manus Bobban .

+ Signum manus Bynnan .

+ Signum manus Berhtuuald .

+ Signum manus Tilberhti abbatis .

<http://www.aschart.kcl.ac.uk/index.html>

+ In nomine domini nostri Ihesu Christi salvat[oris] nihil intulimus in hunc mundum verum nec auferre quid possumus idcirco terrenis ac caducis aeterna et caelestis patriae praemia mercanda sunt . **INVOCATION** Quapropter . cum licentia et permissione piissimi regis Offan Merciorum . nos tres germani uno patre editi . Eanberht atque Uhctred necnon et Aldred praetio redemptionis animae nostrae non ignorantes in futuro prodesse si quid Christi membris libenter inpendimus . donavimus **DISPOSITIVE WORD** tibi Headda abbas . terram juris nostri decem cassatorum . aet Onnanforda confiniae tamen ejusdem terrae . ab australi plaga Uuisleag . ab occidente Rindburna . a septemtrionale Meosgelegeo; ab oriente vero Onnanduun **BOUNDS** cum campis silvis pratis pascuis cum omnibus ad se pertinentibus . ut quidquid exinde agere volueris liberam habeas arbitrium donandi in tuo sit potestate . numquam nos heredesque nostros ullo tempore . contra hanc donationem esse venturos quod si quis praesumserit in magno vel in modico inrumpere . sit separatus ab omni societate christianorum et in examine . districti justique judicis praesumptionis suae pœnam incurrat . ad cujus cumulum nihilominus firmitatis testes competenti numero ut subscriberent rogavimus . et ipsi signum sanctae crucis inpraeserunt . Peracta est autem haec donatio in mense februaryi indictione xii . anno vero ab incarnatione Christi . dccoloviii[i] . **DATING CLAUSE** et isti testes consenserunt .

+ Ego Offa rex Merciorum huic donationi consensi et subscripsi .

+ Ego Eanberht regulus consensi et subscripsi .

+ Ego Uhctred regulus consensi et subscripsi .

+ Ego Aldred regulus consensi et subscripsi .

+ Ego Milred episcopus consensi et subscripsi .

+ Ego Tilhere abbas consensi et subscripsi .

+ Ego Cusa abbas consensi et subscripsi .

+ Signum manus . . acan .

+ Signum manus Dilran .

+ Signum manus Bobban .

+ Signum manus Bynnan .

+ Signum manus Berhtuuald .

+ Signum manus Tilberhti abbatis .

<http://www.aschart.kcl.ac.uk/index.html>

Transkription

Original **Sache** Referenz Formular

Zitat

Zitat mit Quellangabe

Anderssprachig

Personenname

Ortsname

Geogr. Name

Sachindex

Zeuge

Datumsangabe

Zeitraumangabe

Zahl

Maßangabe

Hervo

monaste

He

existam

urs

pertiner

petition

presides

statuen

futurum

firma til

b) H

Ho

servent

abbatis

episcopus servus servorum dei dilecto filio

Personenname

Uuarnero abbati

nname eiusque successoribus regulariter substituendis in perpetuum.

fidelibus debitores ex iniuncto nobis a deo apostolatus officio ac benivolentia

ura nos convenit imminere et ecclesiis sibi commissis suam ursprünglich iustiam

n Zeilenumbruch conservare, quos ad sedem apostolicam specialiter

constat existere. Hoc nimirum intuitu dilecte in domino fili Warnere abbas tuis

Zeilenumbruch Zeilenumbruch et monasterium sancti Galli, cui deo auctore

ris nostri bone memorie Johannis pape, presentis scripti patrocinio communimus,

siones, quecumque bona in presentiarum idem locus iuste et canonice possidet aut in

te principum, oblatione fidelium seu aliis iustis modis deo propitio poterit adipisci,

illibata permaneant, adicientes etiam, ut libertates atque prerogativa Hochgestellt

a predecessorum nostrorum pie recordationis Burchardus Hochgestellt 3

or ipsius loci a sede apostolica impetravit, tibi tuisque successoribus inviolata

siastica secularisve potestas seu cuiuslibet conditionis aut ordinis contra voluntatem

abbatis et tractatum fore in monasterium intrare presumat nec in quibuslibet titulis, e, cdesiis, decimis, patrimoniis